

**РУКОВОДСТВО ПО
РЕГИСТРАЦИОННОЙ СХЕМЕ
ДЛЯ ИМПОРТЕРОВ И ДИСТРИБЬЮТОРОВ
ПРОДОВОЛЬСТВИЯ**

ПОСТАНОВЛЕНИЕ О ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ (ГЛ. 612)

Содержание

Глава	Предмет	Параграф №
1	Введение	1.1-1.4
2	Определения	2.1
3	Сфера применения	3.1-3.4
4	Основная деятельность, связанная с распространением пищевых продуктов	4.1-4.6
5	Заявка на регистрацию	5.1-5.8
6	Обновление регистрации	6.1-6.8
7	Обновление информации	7.1-7.4
8	Освобождение от регистрации	8.1-8.8
9	Отзыв регистрации	9.1-9.7
10	Реестр	10.1-10.2
11	Справки	11.1
12	ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ	12.1-12.24

Приложения

Приложение I	Форма регистрации для импортеров/ дистрибьюторов продуктов питания
Приложение II	Форма заявки на обновление регистрации
Приложение 3	Форма уведомления для изменения информации зарегистрированного импортера / дистрибьютора продуктов питания
Приложение 4	Форма уведомления для изменения информации зарегистрированного импортера / дистрибьютора продуктов питания при освобождении от регистрации
Приложение 5	Форма заявки на освобождение от регистрации
Приложение 6	Перечень штрафных баллов

Справка

1.1 Постановление о безопасности пищевых продуктов (глава 612) было опубликовано в Бюллетене от 8 апреля 2011 года. Согласно Части 2 Постановления любое лицо, которое занимается бизнесом по импорту или распределению продуктов питания, должно зарегистрироваться у Диктора по гигиене продуктов питания и окружающей среды (DFEH). Схема регистрации является важным компонентом механизма отслеживания пищевых продуктов, введенного в Постановлении¹. Эта схема поможет DFEH своевременно выявлять и контактировать с зарегистрированными торговцами продуктами питания в случае инцидента с продовольствием. Цикл регистрации длится 3 года, доступен для продления.

1.2 Настоящее Руководство по Схеме регистрации для импортеров и дистрибьюторов пищевых продуктов (Руководство) выдается Центром по безопасности пищевых продуктов (CFS) Департаментом по гигиене пищевых продуктов и окружающей среды. Оно направлено на предоставление общей информации, помогающей трейдерам в регистрации в качестве импортеров продовольствия и дистрибьюторов продуктов питания в соответствии с Постановлением и для разъяснения ответов на некоторые часто задаваемые вопросы. В нем также излагаются обстоятельства, при которых может быть отказано в заявке или может быть отменена регистрация.

1.3 Данное Руководство предоставляется только для информационных целей. Оно не имеет силы закона и не должно толковаться каким-либо образом, опровергая положения Постановления. В случае любой несогласованности преимущественную силу имеют положения закона. Настоящее Руководство не должно рассматриваться как юридическая консультация. При необходимости юридической консультации обратитесь к адвокату.

1.4 Настоящее Руководство подлежит периодическому рассмотрению DFEH и может быть изменено или дополнено по мере необходимости.

¹ Помимо схемы регистрации, Постановление также содержит требование для торговцев продуктами питания по ведению записи транзакций. Для получения дополнительной информации см. «Кодекс практики хранения записей, относящихся к пищевым продуктам», выпущенному Центром по безопасности пищевых продуктов, Департаментом по гигиене пищевых продуктов и окружающей среды, а также по адресу <http://www.foodsafetvord.gov.li>.

2.1. Ниже приведены юридические определения некоторых общих терминов, относящихся к требованию регистрации в соответствии с Постановлением -

"Пищевой продукт" означает-

- (а) напиток;
- (б) лед;
- (в) жевательная резинка и другие продукты аналогичного характера и использования;
- (г) бездымные табачные изделия; а также
- (д) продукты и вещества, используемые в качестве ингредиентов при приготовлении пищи, кроме
- (е) живых животных или живых птиц, кроме живых водных продуктов;
- (ж) корма или корма для животных, птиц или водных продуктов; или
- (з) лекарство, как определено в разделе 2 (1) Постановления о фармации и ядах (статья 138) или китайской травяной медицине или патентованной китайской медицине, как определено в разделе 2 (1) Постановления о китайской медицине (глава 549).

«Напиток» не включает воду, кроме -

- (а) газированной воды;
- (б) дистиллированной воды;
- (в) воды из природных источников, либо в естественном состоянии, либо с добавленными минеральными веществами; а также
- (г) воды, которая помещается в герметичный контейнер и предназначена для потребления человеком.

«Животное» включает рептилий, но не включает птиц или рыбу.

«Водный продукт» означает рыбу, моллюсков, амфибий или любую другую водную флору, кроме птиц, млекопитающих или рептилий.

«Импорт» означает поставлять или способствовать поставке в Гонконг по воздуху, земле или воде.

«Импортёр продовольствия» означает лицо, которое осуществляет бизнес по импорту продуктов питания.

«Бизнес по импорту продовольствия» означает деятельность, в ходе которой импортируются продукты питания (независимо от того, является ли это основной деятельностью).

«Дистрибьютор продовольствия» означает лицо, которое осуществляет бизнес по распределению продуктов питания.

«Бизнес по распределению продовольствия» означает бизнес, основной деятельностью (Примечание) которого является поставка продовольствия в Гонконг путем оптовой торговли.

«Поставка», в отношении пищи, означает -

- (а) продавать продукты питания;
- (б) предлагать, хранить или демонстрировать продукты для продажи;
- (в) обменивать или утилизировать продовольствие для рассмотрения; или
- (г) в коммерческих целях предоставлять продукты питания в качестве приза или подарка.

«Оптовая торговля» означает поставку продуктов питания лицу, которое получает продовольствие с целью поставки или предоставления его третьим лицам в процессе ведения бизнеса этим лицом.

Примечание. При определении того, является ли основной вид деятельности предприятия поставкой продовольствия в Гонконг путем оптовой торговли, следует учитывать только те виды деятельности, которые связаны с поставкой продовольствия.

3.1 Постановление не распространяется на любую пищу, которая не предназначена для потребления человеком, а также живые водные продукты, которые содержатся в неволе с целью распространения или роста.

3.2 В соответствии с частью 2 Постановления лицо не должно заниматься бизнесом по импорту или распределению продуктов питания, если это лицо не зарегистрировано в качестве поставщика / дистрибьютора пищевых продуктов в отношении этого бизнеса. Лицо, которое без разумного оправдания противоречит такому требованию, налагаемому в соответствии с Постановлением, совершает преступление и подлежит штрафу до 5 уровня и лишению свободы на срок до шести месяцев.

3.3 Требование о регистрации не применяется, если лицо исключительно импортирует продовольствие в процессе деятельности оператора по транспортировке пищевых продуктов². Кроме того, лицо не обязано регистрироваться в качестве дистрибьютора продуктов питания, если оно уже зарегистрировано в качестве импортера продуктов питания в отношении бизнеса. Поэтому, если лицо осуществляет одновременно импорт и распределение продуктов питания, ему нужно только зарегистрироваться в качестве импортера продуктов питания.

3.4 Требование регистрации также неприменимо к лицам, которые импортируют продовольствие исключительно для целей экспорта, если продукт питания перевозится воздушным транспортом³ или в течение периода между импортом и экспортом пища остается нв судне, транспортном средстве или воздушном судне, в котором она была импортирована.

² «Оператор транспортировки пищевых продуктов» означает лицо, которое перевозит продукты питания по договору перевозки, но ни в коем случае не имеет какой-либо имущественной заинтересованности в них.

³ «Перевозка грузов воздушным транспортом» означает груз, который как импортируется, так и отправляется на экспорт в воздушном судне и который в период между импортом и экспортом остается в зоне перегрузки грузов в международном аэропорту Гонконга.

4.1 В соответствии с частью 5 Постановления лицо не должно заниматься бизнесом по распределению продуктов питания, если это лицо не зарегистрировано в качестве дистрибьютора пищевых продуктов в отношении этого бизнеса.

4.2 Согласно разделу 2 Постановления «Бизнес по распределению продовольствия» означает бизнес, основной деятельностью которого является поставка продовольствия в Гонконг путем оптовой торговли. В разделе 2 (2) Постановления далее предусматривается, что при определении «бизнеса по распределению продовольствия» в подразделе (1), является ли основная деятельность бизнеса поставкой продовольствия в Гонконг оптовой торговлей, следует учитывать только те виды деятельности, которые связаны с поставками продовольствия.

4.3 При определении «основной деятельности» и, следовательно, определения того, требуется ли регистрация торговцу в качестве дистрибьютора продуктов питания, DFEN, насколько это практически возможно и разумно, учитывает ряд факторов, которые он считает уместными, включая, но не ограничиваясь, следующие -

- (а) предоставляемая / рекламируемая услуга, предоставляемая бизнесом в связи с поставкой продовольствия;
- (б) исторический объем продаж и стоимость в отношении поставок продовольствия;
- (в) тип и характер деятельности, как указано в Свидетельстве о регистрации бизнеса или других соответствующих документах, официальных или нет;
- (г) наличие кредитных механизмов между торговцами и их клиентами;
- (д) наличие контрактов на оптовые поставки продуктов питания розничным торговцам или предприятиям общественного питания на регулярной основе.

4.4 Способы торговли в связи с поставками продовольствия в Гонконге многочисленны и разнообразны. Ниже приведены более распространенные примеры, которые могут помочь торговцам продуктами питания определить основную деятельность своего бизнеса и, следовательно, их регистрацию DFEN в качестве дистрибьюторов продуктов питания -

- (а) как правило, основной бизнес супермаркета - это розничные продажи продуктов питания конечным потребителям. Поэтому основная деятельность супермаркета не является распределением продуктов питания;
- (б) рыночные киоски, такие как мясные лавки и овощные лавки, часто поставляют сырые пищевые материалы в заведения общественного питания на регулярной основе. Обычно большинство таких поставок занимают лишь небольшой процент их бизнеса, тогда как их основная деятельность по-прежнему является поставкой продуктов питания конечным потребителям. Поэтому такие рыночные киоски не обязаны регистрироваться в качестве дистрибьюторов продуктов питания;

- (в) некоторые рыночные ларьки, такие как киоски домашней птицы, имеют небольшой розничный бизнес, а их основная прибыль поступает от оптовой продажи домашней птицы в заведения общественного питания. Основную деятельность таких ларьков следует рассматривать как распределение продуктов питания;
- (г) некоторые компании могут распределять сезонные продукты, такие как волосяные крабы / лунные пряники в течение нескольких месяцев изакрывать на оставшуюся часть года. В любом случае их следует рассматривать как дистрибьюторов продуктов питания, поскольку основной деятельностью является распределение продуктов питания;
- (д) некоторые торговые компании, которые преимущественно распространяют непродовольственные товары, могут иногда распространять пищевые продукты. Их следует рассматривать в качестве дистрибьютора продуктов питания, поскольку основной деятельностью такого бизнеса в отношении поставок продовольствия является распределение;
- (е) местных фермеров, которые поставляют оптом свои сельскохозяйственные культуры, независимо от того, есть ли общество овощеводства, следует рассматривать как дистрибьюторов пищевых продуктов;
- (ж) местные фермеры пресноводной рыбы, которые поставляют оптом свои водные продукты, должны регистрироваться в качестве дистрибьюторов продуктов питания; а также
- (з) очень часто магазины розничной торговли сушеными морепродуктами / фруктами распространяют продукты питания в рестораны / заводы по производству пищи, но их основным бизнесом по-прежнему являются розничные продажи. Поэтому они не обязаны регистрироваться в качестве дистрибьюторов продуктов питания.

4.5 Даже если лицо не осуществляет распределение продовольствия в качестве своей основной деятельности, согласно разделу 24 Постановления ему по-прежнему требуется вести учет видов информации, изложенных в подразделе (1), если он в ходе бизнеса поставляет продукты в Гонконг оптом⁴. Например, мясному / овощному ларьку, основной деятельностью которого является розничная торговля, но который иногда снабжает продуктами питания предприятия общественного питания, по закону требуется вести учет оптовых поставок продуктов питания предприятиям общественного питания.

4.6 Обратите внимание, что запись должна быть сделана в течение 72 часов после поставки. Несоблюдение этого без разумного оправдания представляет собой преступление и предусматривает максимальное наказание в виде штрафа на уровне 3 и лишение свободы на 3 месяца.

⁴ Мы ценим трудности, с которыми розничные продавцы продуктов питания различают бизнес-клиентов и конечных клиентов. Следовательно, в соответствии с разделом 25, Постановление предоставляет защиту, если заинтересованный розничный торговец продуктов питания может показать, что его бизнес является поставкой продовольствия в розницу, и разумно предположить, что конкретная сделка не была оптовой поставкой.

ГЛАВА 5

ЗАЯВКА НА РЕГИСТРАЦИЮ

5.1 В разделах 4 и 5 Постановления требуется, чтобы любое лицо, которое занимается бизнесом по импорту / распределению продуктов питания, зарегистрировалось у Директора по гигиене пищевых продуктов и окружающей среды в качестве поставщика продуктов питания / дистрибьютора продуктов питания. Заявление на регистрацию должно быть подано от имени лица, партнера, уполномоченного товариществом⁵ или корпорацией, и должно быть оформлено в указанной форме в **Приложении I**. Форму заявки можно также загрузить с нашего сайта (<http://www.foodsafetyord.gov.hk>) или получить в следующих офисах Центра по безопасности пищевых продуктов -

- (a) 43/F., Офисы правительства Квинсвэй, 66 Квинсвэй, Гонконг; и
- (b) Комната 119, 1 / F., 258 Квинс Род Ист, Ван Чай, Гонконг.

5.2 В соответствии с разделом 7 (3) Постановления в заявке на регистрацию должны быть указаны основные категории продуктов питания и классификации продуктов питания, указанные в Приложении 2 к Постановлению, всех продуктов, которые должны быть импортированы предприятием (в случае импортера продовольствия) или поставляться оптовой торговлей (в случае дистрибьютора продуктов питания). Заявка должна также включать или сопровождаться любыми документами или информацией, разумно требуемыми DFEN для рассмотрения заявки.

5.3 В Разделе 20 (1) Постановления предусматривается, что лицо совершает преступление, если в отношении или в отношении заявки на регистрацию лицо -

- (a) преднамеренно предоставляет информацию или документ, который является ложным в конкретном материале; или
- (b) непреднамеренно предоставляет информацию или документ, который является ложным в конкретном материале.

Лицо, совершившее преступление в соответствии с разделом 20 (1) Постановления, подлежит штрафу на уровне 3 и тюремному заключению на 3 месяца.

5.4 Заполненный бланк заявки должен быть отправлен лично или по почте в Отдел регистрации импортеров/ дистрибьюторов продуктов питания и лицензии на импорт- комната 119, 1 / F., 258 Квинс Род Ист, Ван Чай, Гонконг или по факсу 2156 1015, вместе с копией действительного Свидетельства о регистрации бизнеса / удостоверения личности в Гонконге / другого удостоверения личности (например, Свидетельство о регистрации) для целей проверки. Заявление также может быть представлено в электронной форме, которая должна быть подписана цифровой подписью.

5.5 При условии представления всех необходимых документов и выполнения заявителем всех соответствующих установленных законом требований в соответствии с Постановлением, заявитель будет зарегистрирован в качестве поставщика / дистрибьютора продуктов питания при уплате регистрационного взноса, который в настоящее время составляет 195 долларов США на период 3 года.

⁵ При партнерстве партнер, уполномоченный партнерством, может подать заявку на регистрацию от имени партнерства, и, если регистрация будет предоставлена, должно быть предоставлено этому лицу от имени партнерства.

Регистрационный номер будет присвоен заявителю в соответствии с разделом 9 Постановления.

5.6 В Разделе 8 (2) Постановления предусматривается, что DFEN может отказать в регистрации для регистрации, если -

- (а) заявитель неоднократно нарушал Постановление в течение 12 месяцев, непосредственно предшествующих дню подачи заявления;
- (б) ранее заявитель являлся зарегистрированным импортером / дистрибьютором и что регистрация была отменена в течение 12 месяцев, непосредственно предшествующих дню подачи заявления; или
- (в) в случае заявления от имени товарищества регистрация любого партнера от имени товарищества в отношении бизнеса была отменена в течение 12 месяцев, непосредственно предшествующих дню подачи заявления.

5.7 В соответствии с разделом 16 Постановления лицо, которое по решению DFEN отклонило свою заявку на регистрацию, может в течение 28 дней после ознакомления с решением обратиться в Апелляционный совет муниципальных служб. Апелляция не приостанавливает решение, если DFEN не примет иного решения.

5.8 Регистрация предоставляется на 3 года, доступна для продления. Регистрация не подлежит передаче. Кроме того, возврат регистрационного сбора не производится, если регистрация аннулирована или отменена до истечения срока действия.

ГЛАВА 6 ОБНОВЛЕНИЕ РЕГИСТРАЦИИ

6.1 Регистрация предоставляется на 3 года, доступна для продления. Заявление о продлении регистрации должно быть подано по указанной форме в **Приложении II**. Форму заявления о продлении можно также загрузить с нашего сайта (<http://www.foodsafetyord.gov.hk>) или получить в следующих офисах Центра по безопасности пищевых продуктов -

- (а) 43/F., Офисы правительства Квинсвэй, 66 Квинсвэй, Гонконг; и
- (б) Комната 119, 1 / F., 258 Квинс Роад Ист, Ван Чай, Гонконг.

6.2 В Разделе 20 (1) Постановления предусматривается, что лицо совершает преступление, если в отношении или в отношении заявки на регистрацию лицо -

- (а) преднамеренно предоставляет информацию или документ, который является ложным в конкретном материале; или
- (б) непреднамеренно предоставляет информацию или документ, который является ложным в конкретном материале.

Лицо, совершившее преступление в соответствии с разделом 20 (1) Постановления, подлежит штрафу на уровне 3 и тюремному заключению на 3 месяца.

6.3 Заполненная форма продления должна быть отправлена лично или по почте в Отдел регистрации импортеров/ дистрибьюторов продуктов питания и лицензии на импорт: комната 119, 1 / F., 258 Квинс Роад Ист, Ван Чай, Гонконг или по факсу 2156 1015. Заявление о продлении регистрации можно также получить онлайн, используя пароль, предоставленный CFS при регистрации (<https://www.fics.gov.hk>).

6.4 В соответствии с разделом 11 (2) Постановления заявление о продлении должно быть сделано не ранее, чем за 4 месяца до дня истечения срока регистрации. Заявка на продление, поданная после истечения срока регистрации, не будет принята, и торговец должен повторно подать заявку на регистрацию.

6.5 При условии, что заявитель выполнил все соответствующие установленные законом требования в соответствии с Постановлением, регистрация будет продлена сроком на 3 года при уплате пошлины за продление, которая составляет в настоящее время 180 долларов США.

6.6 В соответствии с разделом 12 (2) Постановления DFEH может отказать в продлении, если заявитель неоднократно нарушал Постановление в течение 12 месяцев, непосредственно предшествующих дню подачи заявления.

6.7 Если заявка была подана, но DFEN не принял решение по заявке до дня истечения срока регистрации, регистрация будет действовать до тех пор, пока она не будет возобновлена или DFEN не уведомит заявителя о решении DFEN отказаться от заявки.

6.8 Лицо, которое по решению DFEN отклонило свою заявку на продление регистрации, может в течение 28 дней после ознакомления с решением обратиться в Апелляционный совет муниципальных служб. Апелляция не приостанавливает решение, если DFEN не примет иного решения.

ГЛАВА 7 ОБНОВЛЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ

7.1 Раздел 17 Постановления требует, чтобы зарегистрированный импортер / дистрибьютор продуктов питания зарегистрировал у DFEH письменное уведомление о любом изменении информации, представленной в его заявке на регистрацию или возобновление регистрации, в течение 30 дней после изменения.

7.2 Уведомление о любом изменении информации может быть сделано в форме, указанной в **Приложении III**. Форму заявки можно загрузить с нашего сайта (<http://www.foodsafetyord.gov.hk>) или получить в следующих офисах Центра по безопасности пищевых продуктов -

- (а) 43/F., Офисы правительства Квинсвэй, 66 Квинсвэй, Гонконг; и
- (б) Комната 119, 1 / F., 258 Квинс Род Ист, Ван Чай, Гонконг.

7.3 Заполненная форма должна быть отправлена лично или по почте в Отдел регистрации импортеров/ дистрибьюторов продуктов питания и лицензии на импорт: комната 119, 1 / F., 258 Квинс Род Ист, Ван Чай, Гонконг или по факсу 2156 1015. Уведомление о любых изменениях в информации зарегистрированного импортера / дистрибьютора продуктов питания также может быть сделано онлайн, используя пароль, предоставленный CFS при регистрации (<https://www.fics.gov.hk>).

7.4 В соответствии с разделом 17 (2) Постановления зарегистрированный импортер / дистрибьютор пищевых продуктов совершает преступление, если он без разумного оправдания не может уведомить DFEH в соответствии с пунктом 7.1 выше. Также является нарушением, если зарегистрированный импортер / дистрибьютор продуктов питания включает в уведомление заведомо ложную информацию или непреднамеренно включает в уведомление информацию, которая является ложной в конкретном материале. Лицо, совершившее преступление в соответствии с разделом 17 (2), подлежит штрафу на уровне 3 и тюремному заключению на 3 месяца.

ГЛАВА 8 ОСВОБОЖДЕНИЕ ОТ РЕГИСТРАЦИИ

8.1 Импортёры / дистрибьюторы пищевых продуктов, которые уже зарегистрировали или получили лицензию по другим Распоряжениям, будут освобождены от требования регистрации в качестве мер по упрощению процедур торговли. Такие импортёры / дистрибьюторы пищевых продуктов включают:

- (а) держателя разрешения в соответствии с разделом 30 Норм пищевой промышленности (глава 132X);
- (б) держателя лицензии в соответствии с частью IV Норм пищевой промышленности (глава 132X);
- (в) держателя лицензии в соответствии с частью III Положения о замороженных кондитерских изделиях (глава 132AC);
- (г) держатель такойлицензииив соответствии с частью II Положения Хоукера (глава 132AI);
- (д) держатель такойлицензииив соответствии с частью III Постановления о молоке (глава 132AQ);
- (е) держатель такойлицензииив соответствии с Положением о торговле (Сар.132AX);
- (ж) держатель такойлицензииив соответствии с частью II Постановления о скотобойнях (гл. 132BU);
- (з) зарегистрированный акционер зарезервированного товара в соответствии с правилом 13 Регламента ценных бумаг (контроль за импортом, экспортом и резервными запасами) (глава 296A);
- (и) держатель лицензии согласно разделу 8 или разрешения согласно разделу 14 Постановления о морской рыбной ловле (гл. 353); а также
- (к) сертифицированный владелец судна, лицензированный в соответствии с Постановлением о купле-продаже (местные судна) (аттестация и лицензирование) (глава 548D) в отношении судна⁶ класса III.

8.2 В соответствии с разделом 18 Постановления указанные Органы, включая Генерального директора по торговле и промышленности, Директора по морскому праву и Директора по сельскому хозяйству, рыболовству и охране окружающей среды обязаны предоставлять DFEN указанную информацию всех лицензиатов / комитетов / сертифицированных владельцев в отношении пункта 8.1.

8.3 По просьбе DFEN в письменной форме лицензиаты / комитеты / сертифицированные владельцы, перечисленные в пункте 8.1, которые занимаются бизнесом по импорту / распределению продуктов питания, должны в соответствии с разделом 19 Постановления предоставить DFEN информацию в заявке на регистрацию, если они должны были быть зарегистрированы в соответствии с Постановлением. В разделе 19 (3) предусматривается, что если владелец лицензии / уполномоченный / сертифицированный владелец без разумного оправдания не предоставит информацию по мере необходимости, это будет считаться преступлением.

⁶ В соответствии с Правилами торгового судоходства (местные суда) (аттестация и лицензирование) (статья 548D) судно класса III включает (а) перевозчика рыбы; б) рыболовный сампан; в) рыболовное судно; и (iv) наружный открытый сампан.

Также является нарушением, если лицо предоставляет информацию, заведомо ложную в конкретном материале или непреднамеренно предоставляет информацию, которая является ложной в конкретном материале. Лицо, совершившее преступление в соответствии с разделом 19 (3), подлежит штрафу на уровне 3 и тюремному заключению на 3 месяца.

8.4 В случае каких-либо изменений в предоставленной информации, освобожденные торговцы должны также как можно скорее уведомить DFEN об изменении по форме в **Приложении IV**. Заполненная форма должна быть отправлена лично или по почте в Отдел регистрации импортеров/ дистрибьюторов продуктов питания и лицензии на импорт: комната 119, 1 / F., 258 Квинс Род Ист, Ван Чай, Гонконг или по факсу 2156 1015. Уведомление о любых изменениях информации также может быть сделано в Интернете с использованием пароля, предоставленного CFS (<https://www.fics.gov.hk>).

8.5 Помимо вышеупомянутых лицензиатов / комитетов / сертифицированных владельцев, раздел 6 Постановления предоставляет DFEN право освобождать лицо от требования о регистрации в отношении бизнеса. При принятии решения об освобождении DFEN может, насколько это практически возможно и разумно, принимать во внимание все факторы, имеющие отношение к обстоятельствам дела, которые он считает уместными, включая, но не ограничиваясь следующим:

- (а) является ли освобождение причиной какой-либо неоправданной угрозы общественному здоровью;
- (б) прошлые записи торговца с просьбой об освобождении (например, предыдущие записи обвинительного приговора в соответствии с Постановлением или Постановлением об общественном здравоохранении и муниципальных услугах (статья 132), предыдущее аннулирование регистрации в качестве поставщика / дистрибьютора пищевых продуктов);
- (в) можно ли получить информацию от импортера / дистрибьютора продуктов питания из других источников (например, в случае экспонентов на выставке по пищевым продуктам, будет ли доступна подробная информация об экспонентах от организатора);
- (г) будет ли рассматриваемая пища использоваться для целей выставки (включая бесплатную дегустацию) или продаваться для потребления человеком; а также
- (д) тип и количество продуктов, которые будут импортированы или распределены.

8.6 Например, экспоненты на некоторых крупных продовольственных выставках в Гонконге⁷ могут быть освобождены от регистрации в качестве импортеров продовольствия. Это связано с тем, что организаторы этих выставок, как правило, имеют подробную информацию об экспонентах, а экспоненты будут импортировать небольшое количество продуктов питания в течение короткого периода времени для выставочных целей. Многие из них будут импортировать только продовольственные товары на разовой основе без намерения стать постоянным импортером на этом этапе.

Примерами могут служить HOFEX, Asian Seafood Exposition и Asia Fruit Logistica, цель которых заключается в том, чтобы позволить торговцам за рубежом продвигать свой бизнес и тестировать новые продукты питания на рынке Гонконга.

8.7 DFEN может налагать условия на освобождение (например, указывая, что питание может использоваться только для выставочной цели, а не для продажи) и снять освобождение, если условия не будут соблюдены. Кроме того, импортеры / дистрибьюторы продуктов питания, освобожденные от регистрации, в соответствии с Постановлением по-прежнему обязаны хранить импортные или оптовые записи о поставках, если таковые имеются.

8.8 Торговцы, намеревающиеся получить освобождение от требования регистрации, могут подать заявку, заполнив форму заявки в **Приложении V**. Форму заявки можно также загрузить с нашего сайта (<http://www.foodsafetvord.gov.hk>) или получить в следующих офисах Центра по безопасности пищевых продуктов -

- (a) 43/F., Офисы правительства Квинсвэй, 66 Квинсвэй, Гонконг; и
- (б) Комната 119, 1 / F., 258 Квинс Род Ист, Ван Чай, Гонконг.

9.1 В Разделе 14 Постановления предусматривается, что DFEN может отозвать регистрацию лица по просьбе лица. С другой стороны, DFEN может также аннулировать регистрацию лица, при удовлетворении тем, что -

- (а) лицо неоднократно нарушало Постановление в отношении бизнеса за предыдущий 12-месячный период;
- (б) в случае смерти⁸ физического лица; или
- (в) в случае бизнеса, нажитого корпорацией или товариществом, корпорация была ликвидирована или партнерство было распущено.

9.2 Чтобы обеспечить более объективную основу для применения DFEN своих полномочий для отмены регистрации в соответствии с пунктом 9.1 (а) выше, была разработана система штрафных баллов. В **Приложении VI** суммируется Система штрафных баллов, которая будет использоваться при определении отмены регистрации, и перечисляется количество штрафных баллов, получаемых⁹ различными правонарушениями в соответствии с Постановлением.

9.3 Если зарегистрированный импортер / дистрибьютор продуктов питания признан виновным в любом нарушении, указанном в **Приложении VI** в отношении его бизнеса, указанное количество штрафных баллов будет назначено и введено против его регистрации. При признании виновных в совершении правонарушений такие баллы будут регистрироваться в соответствии с датой преступления, а не датой осуждения. Указанные штрафные баллы для конкретного правонарушения будут удвоены, утроены и увеличены в четыре раза соответственно, если одно и то же преступление будет совершено второй, третий и четвертый раз в течение 12 месяцев.

9.4 Если зарегистрированный импортер / дистрибьютор продуктов питания накапливает 20 или более баллов в течение 12 месяцев, его регистрация может быть аннулирована.

9.5 Штрафные баллы, введенные в связи с преступлением, будут отменены системой штрафных баллов через 12 месяцев, считая с даты совершения преступления.

9.6 За несколько преступлений, в результате которых были вынесены обвинительные приговоры в один и тот же день, общее количество штрафных баллов, которые должны быть внесены против регистрации, будет представлять собой сумму штрафных баллов за каждое из преступлений.

⁸ Регистрация не передается, и поэтому, если кто-то хочет продолжить работу с бизнесом, зарегистрированным под именем умершего лица, необходимо будет подать новую заявку на регистрацию.

⁹ Количество штрафных баллов зависит от серьезности отдельных правонарушений. Преступление с более высоким уровнем штрафа получает больше штрафных баллов.

9.7 Лицо, которое по решению DFEN отозвало свою регистрацию, может в течение 28 дней после ознакомления с решением обратиться в Апелляционный совет муниципальных служб. Апелляция не приостанавливает решение, если DFEN не примет иного решения.

ГЛАВА 10 РЕЕСТР

10.1 В соответствии с разделом 15 Постановления DFEN обязан вести реестр зарегистрированных импортеров и дистрибьюторов продуктов питания. Регистр должен содержать следующую информацию:

- (а) название предприятия по импорту / распределению продуктов питания;
- (б) регистрационный номер; а также
- (в) любую другую информацию, которую DFEN считает целесообразной для осуществления Постановления¹⁰.

10.2 Чтобы дать возможность членам общественности выяснить, зарегистрировано ли лицо в качестве импортера / дистрибьютора пищевых продуктов, регистр будет загружен на веб-сайт CFS (<http://www.foodsafetyord.gov.hk>). Реестр также будет доступен для публичной проверки в следующих офисах:

- (а) 43/F., Офисы правительства Квинсвэй, 66 Квинсвэй, Гонконг; и
- (б) Комната 119, 1 / F., 258 Квинс Род Ист, Ван Чай, Гонконг.

¹⁰ Такая информация будет включать (i) зарегистрированный офис / деловой адрес зарегистрированного импортера / дистрибьютора продуктов питания; (ii) номер телефона зарегистрированного импортера / дистрибьютора продуктов питания; и (iii) категории продуктов и классификации продуктов питания для всех продуктов питания, которые должны быть импортированы / распространены зарегистрированным импортером / дистрибьютором продуктов питания.

ГЛАВА 11 СПРАВКИ

11.1 Запрос, связанный с требованием регистрации, может быть адресован -

В Офис регистрации импортера/ дистрибьютора продуктов питания и лицензии на импорт

Адрес : Комната 119, 1/F., 258 Квинс Род Ист, Ван Чай, Гонконг (1/F рынка Ван Чай)

Телефон : 2156 3017/ 2156 3034

Факс : 2156 1015

Email: fso_enquiry@fehd.gov.hk

Часы работы: Понедельник- пятница

9:00 - 13:00 и 14:00 - 17:45.

ГЛАВА 12 ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

12.1 Необходимо ли импортерам / дистрибьюторам живых животных, живой птицы и живых водных продуктов, регистрироваться в соответствии с Положением о безопасности пищевых продуктов?

Живые животные и домашняя птица не определяются как продукты питания согласно Постановлению. Поэтому соответствующие импортеры / дистрибьюторы не обязаны регистрироваться у DFEH. С другой стороны, живые водные продукты (в том числе живые земноводные, такие как лягушка) определяются как пища, и поэтому импортер / дистрибьюторы такой пищи должны регистрироваться.

12.2 Являются импортом водные продукты, пойманные за пределами гонконгских вод рыболовецкими суднами, зарегистрированными / лицензированными в Гонконге?

«Локальный водный продукт» означает водный продукт, взятый из местного рыболовного судна, будь то в водах Гонконга или в других водах. Рыбаки, которые промысляют местными водными продуктами, не считаются импортерами продовольствия. С другой стороны, они будут рассматриваться в качестве дистрибьютора продуктов питания в случае распространения таких местных водных продуктов. Тем не менее, если рыбаки являются сертифицированными владельцами судов класса III, лицензированных в соответствии с Постановлением о купле-продаже (местные судна) (сертификация и лицензирование) (Cap 548D), они освобождаются от регистрации в соответствии с Положением о безопасности пищевых продуктов.

12.3 Импортеры продовольствия, которые импортировали продовольствие исключительно для целей экспорта или перевозки, обязаны регистрироваться в соответствии с Постановлением?

Согласно Постановлению, требование регистрации также неприменимо к пищевым продуктам, которые импортируются исключительно для целей экспорта, если продукт питания перевозится воздушным транспортом или в течение периода между импортом и экспортом пища остается на судне, транспортном средстве или воздушном судне, в котором она импортируется. Однако, если пища подвергалась дальнейшей обработке, упаковке / переупаковке, передаче другим транспортным средствам, импортер, который приобрел продовольствие, должен быть зарегистрирован в соответствии с Постановлением, поскольку пища, вероятно, может быть выпущена на местный рынок.

12.4 Должен ли торговец продовольствием отдельно регистрироваться для разных видов продуктов, которые он импортирует / распределяет?

Чтобы сделать регистрацию более удобной для пользователя и доступной для общественности, торговцу продовольствием требуется только один раз зарегистрировать все пищевые продукты, которые он импортирует / распределяет. Однако, при изменении после регистрации категории и классификации импортируемых/распределяемых продуктов, необходимо уведомить DFEH в течение 30 дней после изменения.

12.5 Должен ли торговый пищевыми продуктами отдельно регистрировать бизнес по импорту продуктов питания и распределению продуктов питания?

Зарегистрированный импортер продовольствия освобождается от регистрации в качестве дистрибьютора продуктов питания, если он также занимается бизнесом по распространению продовольствия. С другой стороны, зарегистрированный дистрибьютор продуктов питания, который также намерен продолжать заниматься бизнесом по импорту продуктов питания, позднее должен подать заявку на регистрацию в качестве импортера продовольствия. Поэтому, если лицо осуществляет одновременно импорт и распределение продуктов питания, ему необходимо зарегистрироваться в качестве импортера продуктов питания.

12.6 Может ли оператор по транспортировке продуктов питания рассматриваться как импортер продовольствия?

Оператор по транспортировке пищевых продуктов, который транспортирует только продовольствие по договору перевозки, но ни в коем случае не имеет какой-либо имущественной заинтересованности в таких продуктах, не считается импортером продовольствия. Поэтому он не обязан регистрироваться в соответствии с Постановлением.

12.7 Некоторые торговцы продуктами питания иногда могут импортировать продукты питания в ходе ведения своего бизнеса. Однако, импорт продуктов питания может не являться их основной деятельностью. Должны ли они регистрироваться в качестве импортеров продовольствия в соответствии с Постановлением?

Гонконг импортирует более 90% продовольствия, и поэтому необходимо сохранить полный список всех импортеров продовольствия в Гонконг, чтобы в случае инцидента с пищевыми продуктами DFEN мог быстро и эффективно решить проблему у источника, связавшись с более определенной группой торговцев продуктами питания. В этой связи импортеры продовольствия по-прежнему обязаны регистрироваться, хотя импорт продуктов питания не может быть основной деятельностью их предприятий.

12.8 Некоторые детские игрушки могут содержать конфеты / печенье внутри. Должны ли импортеры / дистрибьюторы таких детских игрушек регистрироваться в качестве импортера / дистрибьютора продуктов питания?

Поскольку торговцы занимаются импортом / распределением продуктов питания, они по-прежнему обязаны регистрироваться в качестве импортеров / дистрибьюторов продовольствия в соответствии с Положением о безопасности пищевых продуктов.

12.9 Будут ли путешественники, которые привозят пищевые продукты в качестве подарков / для личного пользования, считаться импортерами продуктов питания? Какое максимальное количество продуктов питания должно быть разрешено?

Туристы или путешественники, привозящие продукты питания в любом количестве в Гонконг для подарков / личного пользования, не будут рассматриваться как импортеры продовольствия. Тем не менее, они по-прежнему обязаны соблюдать требования импорта для определенных видов продуктов питания в соответствии с другими законодательными актами. Например, юридическое требование заключается в том, что любое лицо, которое привозит мясо диких животных, мясо или домашнюю птицу в любом количестве без официального гигиенического сертификата, выданного компетентным органом страны происхождения, будь то для целей дарения / личного использования или бизнеса, совершает преступление.

12.10 Являются ли торговые агенты или электронные торговцы продовольствием поставщиками продовольствия / дистрибьюторами продуктов питания в соответствии с Положением о безопасности пищевых продуктов?

Любое лицо, непосредственно занимающееся импортом / распределением продуктов питания и приобретением продовольствия, будь то электронным или иным способом, рассматривается как импортер / дистрибьютор пищевых продуктов. Согласно Постановлению, пищевой продукт приобретается, когда приобретающее его лицо приобретает или контролирует такой продукт, даже если пища не может находиться под его контролем.

12.11 Должны ли производители продуктов питания и местные производители (например, фермеры по выращиванию рыбы и овощей) зарегистрироваться в соответствии с Положением о безопасности пищевых продуктов?

Производители продуктов питания и местные производители, которые распространяют свою продукцию / производят продукцию дистрибьюторам пищевых продуктов, предприятиям общественного питания или розничным торговцам, считаются поставщиками продовольственных товаров и, следовательно, обязаны регистрироваться в соответствии с Положением о безопасности пищевых продуктов. Тем не менее, некоторые производители продуктов питания (например, владельцы лицензии на продовольственные фабрики) и местные производители (например, лицензиаты или комитеты морской рыбной культуры) уже получили лицензии, разрешения или регистрации, перечисленные в пункте 8.1 настоящего Руководства, и освобождаются от требований регистрации.

12.12 Как подать заявку на регистрацию? Какая информация необходима для заявки?

Заявление может быть подано лично, по почте или факсу или по Интернету (<https://www.fics.gov.hk>). Заявитель должен только предоставить основную информацию, такую как адрес предприятия; характер деятельности по импорту или распределению; средства связи и виды продуктов, которые необходимо импортировать или распространять. Ксерокопия удостоверения личности или удостоверения личности в Гонконге также требуется для целей проверки.

12.13 Как партнерство может подать заявку на регистрацию?

При партнерстве лицо, уполномоченное партнерством, может подать заявку на регистрацию от имени партнерства, и, если регистрация будет предоставлена, должна быть предоставлена этому лицу от имени партнерства.

12.14 Какова процедура регистрации для предприятия по импорту / распределению продуктов питания с несколькими филиалами?

Как правило, регистрация бизнеса охватывает все филиалы, работающие по тому же сертификату регистрации такого предприятия. Другими словами, отраслевые компании не обязаны отдельно подавать заявки на регистрацию, если материнская компания уже зарегистрирована DFEN.

12.15 Должен ли торговец продовольствием отдельно регистрировать разные компании, владельцем которых он является? В случае продажи бизнеса по импорту или распределению продуктов питания, покупателю необходимо подать заявку на новую регистрацию?

В соответствии с разделом 7 (2) Постановления, если у лица разные предприятия, лицо должно быть зарегистрировано отдельно в отношении каждого такого предприятия. Поэтому, если лицо зарегистрировано по отношению к бизнесу, и лицо покупает другое дело, лицо обязано быть зарегистрировано повторно в отношении второго бизнеса. Однако, если компания с ограниченной ответственностью, которая является зарегистрированным импортером / дистрибьютором продуктов питания, продается, сама продажа не повлияет на регистрацию компании с ограниченной ответственностью в отношении бизнеса по импорту / распределению продуктов питания. Для партнерства, если есть какие-либо изменения среди партнеров в этом партнерстве (что означает, что старое партнерство ликвидировано), новому партнерству необходимо будет разрешить партнеру подать заявку на новую регистрацию.

12.16 Какова плата за регистрацию и продление регистрации?

Плата за регистрацию и продление регистрации на трехлетний срок составляют соответственно 195 и 180 долларов США.

12.17 При каких обстоятельствах может быть отказано в заявке на регистрацию?

DFEH может отклонить заявку, если (i) заявитель неоднократно нарушал Постановление о безопасности пищевых продуктов в течение 12 месяцев, непосредственно предшествующих дню подачи заявления; (ii) заявитель ранее регистрировался и эта регистрация была отозвана в течение 12 месяцев, непосредственно предшествующих дню подачи заявления; или (iii) в случае заявления от имени товарищества регистрация любого партнера от имени товарищества в отношении бизнеса была отменена в течение 12 месяцев, непосредственно предшествующих дню подачи заявления.

12.18 При каких обстоятельствах регистрация будет аннулирована?

DFEH может отозвать регистрацию лица по просьбе лица. DFEH может также аннулировать регистрацию лица, если (i) лицо неоднократно нарушало Постановление о безопасности пищевых продуктов за предыдущие 12 месяцев; (ii) в случае смерти физического лица или (iii) в отношении деятельности, осуществляемой корпорацией или товариществом, если такая корпорация была ликвидирована или партнерство было распущено. Чтобы обеспечить более объективную основу для отзыва DFEH регистрации на основании неоднократного нарушения лицом Постановления о безопасности пищевых продуктов, для этой цели разработана система штрафных баллов.

12.19 Существует ли льготный период для выполнения требований регистрации в соответствии с Постановлением?

Чтобы предоставить торговцу достаточное время для адаптации к новым требованиям в соответствии с Постановлением, штрафные санкции за неспособность зарегистрироваться и требования к учету начнутся после льготного периода в шесть месяцев после начала регистрации. Срок отсрочки истекает 31 января 2012 года.

12.20 Сколько времени требуется для обработки заявки на регистрацию?

Что касается заявки на регистрацию, полученной в течение первых четырех месяцев шестимесячного льготного периода, DFEN предоставит разрешение до истечения льготного периода при условии предоставления всей необходимой информации. Для заявки, полученной в течение двух месяцев до истечения льготного периода, время предоставления разрешения будет зависеть от количества полученных заявок.

По истечении шестимесячного льготного периода DFEN предоставит разрешение в течение 7 рабочих дней после получения всей необходимой информации.

12.21 Что будет делать DFEN с информацией зарегистрированного импортера / дистрибьютора продуктов питания? Будет ли информация опубликована для публичной проверки?

Информация будет использоваться для целей отслеживания пищевых продуктов в случае пищевых инцидентов. Некоторая информация, такая как название предприятия по импорту / распределению продуктов питания, регистрационный номер, виды продуктов питания, которые должны быть импортированы / распределены, а также адрес и номер телефона зарегистрированного импортера / дистрибьютора продуктов питания, также будут включены в публичный реестр, который, согласно Постановлению, должен быть предоставлен для публичной проверки.

12.22 Что может сделать торговец, если он забудет продлить свою регистрацию по истечении срока ее действия?

DFEN выдаст торговцам письма с напоминаниями - письмо с напоминанием будет выдано зарегистрированным импортерам / дистрибьюторам продуктов питания за 4 месяца до истечения регистрации, а если заявление о продлении регистрации не будет получено, другое письмо с напоминанием будет опубликовано примерно за 1 месяц до даты истечения срока действия. Если зарегистрированный импортер / дистрибьютор продуктов питания по-прежнему не обновляет свою регистрацию до истечения срока действия, он должен подать заявку на регистрацию заново.

12.23 Будет ли DFEN освобождать некоторых торговцев от регистрации? Каковы критерии для предоставления освобождения?

В соответствии с Положением о безопасности пищевых продуктов DFEN наделен полномочиями освобождать лицо от соблюдения требований регистрации. Прежде чем принять решение о предоставлении исключения, DFEN может рассмотреть факторы, перечисленные в пункте 8.5 настоящего Руководства.

12.24 Существуют ли какие-либо другие обязательства, которые лицо, освобожденное от регистрации, должно соблюдать согласно Постановлению о безопасности пищевых продуктов?

Любое лицо, которое освобождено от соблюдения требований регистрации, по-прежнему обязано соблюдать другие положения в соответствии с Постановлением, включая требования, касающиеся ведения документации и порядка обеспечения безопасности пищевых продуктов.

**Центр по безопасности пищевых продуктов
Отдел гигиены пищевых продуктов и
окружающей среды Июнь 2011 г.**

**ФОРМА РЕГИСТРАЦИИ ИМПОРТЕРОВ/ ДИСТРИБЬЮТОРОВ
ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ**



Заявление может быть представлено в электронной форме, которая должна быть подписана цифровой подписью.

Форма должна быть отправлена:

Офис регистрации импортера/ дистрибьютора
продуктов питания и лицензии на импорт, отдел
импорта и экспорта продуктов питания, комната
119, 1/F, 258 Queen's Road East, Wan Chai, Гонконг
Тел. № 2156 3017/2156 3034 Факс №: 2156 1015
Электронная почта : fso_enquiry@fehd.gov.hk

ПОСТАВНОВЛЕНИЕ О БЕЗОПАСНОСТИ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ

Заявка на регистрацию для импортеров/ дистрибьюторов продуктов питания

(Перед заполнением этой формы ознакомьтесь с «Руководством по заполнению формы на стр. 30)

Часть А

Пожалуйста, укажите статус бизнеса и заполните часть А (1), часть А (2), либо часть А (3)

Часть А (1) (Пожалуйста, заполните Часть А (1), если заявителем является Корпоративная структура)		
	Название корпорации:	
	Наименование компании:	
		Имя уполномоченного лица:

	Регистрация компании/Другая регистрация * № (просьба указать) (Примечание 1):	
	Адрес зарегистрированного офиса:	
	Адрес для почтовых отправлений:	
	Тел. №	Факс :
Электронная почта :		
Часть А (2) (Пожалуйста, заполните Часть А (2), если заявителем является индивидуальный предприниматель)		
	Имя заявителя:	
	Удостоверение личности в Гонконге / другое удостоверение личности * № (просьба указать) (Примечание 2 и 3):	
	Наименование компании:	
	Регистрационный номер компании (Примечание 1):	
	Адрес компании:	
	Адрес для почтовых отправлений:	
	Тел. №	Факс :
Электронная почта :		

Часть А (3) (Пожалуйста, заполните Часть А (3), если заявителем является партнерство) (Просьба представить данные, указанные в этой форме в отношении каждого партнера партнерства)		
	Имя уполномоченного партнера (примечание 4):	
	Удостоверение личности в Гонконге / Регистрация компании/ другое удостоверение личности * № (просьба указать) (Примечание 1, 2 и 3):	
	Наименование компании:	
	Регистрационный номер компании (Примечание 1):	
	Адрес компании:	
	Адрес для почтовых отправлений:	
	Тел. №	Факс :
	Электронная почта :	
		Имя партнера (1):
	Удостоверение личности в Гонконге / Регистрация компании/ другое удостоверение личности * № (просьба указать) (Примечание 1, 2 и 3):	
Адрес жилого дома / Адрес зарегистрированного офиса *:		
	Имя партнера (2):	
Удостоверение личности в Гонконге / Регистрация компании/ другое удостоверение личности * № (просьба указать) (Примечание 1, 2 и 3):		

	Адрес жилого дома / Адрес зарегистрированного офиса *:	
		Имя партнера (3):
	Удостоверение личности в Гонконге / Регистрация компании/ другое удостоверение личности * № (просьба указать) (Примечание 1, 2 и 3):	
	Адрес жилого дома / Адрес зарегистрированного офиса *:	
		Имя партнера (4):
	Удостоверение личности в Гонконге / Регистрация компании/ другое удостоверение личности * № (просьба указать) (Примечание 1, 2 и 3):	
	Адрес жилого дома / Адрес зарегистрированного офиса *:	
		Имя партнера (5):
	Удостоверение личности в Гонконге / Регистрация компании/ другое удостоверение личности * № (просьба указать) (Примечание 1, 2 и 3):	
Адрес жилого дома / Адрес зарегистрированного офиса *:		

Часть Б

<u>Контактное лицо (а)</u> (Пожалуйста, предоставьте подробную информацию об одном или нескольких контактных лицах для целей экстренного контакта)		
	Имя контактного лица (1):	
	Адрес офиса:	
	Телефон экстренной службы №	Мобильный телефон :
	Факс :	Электронная почта :
	Имя контактного лица (2):	
	Адрес офиса:	
	Телефон экстренной службы №	Мобильный телефон :
	Факс :	Электронная почта :
	Имя контактного лица (3):	
	Адрес офиса:	
	Телефон экстренной службы №	Мобильный телефон :
Факс :	Электронная почта :	

	Имя контактного лица (4):	
	Адрес офиса:	
	Телефон экстренной службы №	Мобильный телефон :
	Факс :	Электронная почта :
	Имя контактного лица (5):	
	Адрес офиса:	
	Телефон экстренной службы №	Мобильный телефон :
	Факс :	Электронная почта :

Часть В

Категория продуктов # (укажите ваш статус / статус вашей компании и тип продукта, импортированного / распределенного в столбцах С (ii) и С (iii), соответственно, поставив соответствующее поле (я). Примеры каждой категории продуктов см. В колонке С (iv)).

Часть В (i) Основная группа пищевых продуктов	Часть В (ii) Бизнес-статус	Часть В (iii) Классификация продуктов питания	Часть В (iv) Примеры продуктов питания
1. Зерновые и злаковые продукты (кроме хлебобулочных изделий и закусок)	□ Импортер Дистрибьютор	□ Зерновые, рис, пшеница	Ячмень, гречиха, овса, сорго, тапиока, жемчужный ячмень, белый рис, коричневый рис, клейкий рис, пшеница, зародыши пшеницы
		□ Макароны, лапша	«Лаи-фан», «Яу-миан» (лапша), дим сум / клецки, рыбная лапша, лапша «Э-фу», лапша для яиц, лапша быстрого приготовления «Хо фан» (плоская лапша), лапша быстрого приготовления, рисовая вермишель, шанхайская лапша, Лапша креветок, Серебряная лапша, Соба (японская лапша), Спагетти, Макароны из шпината, Сычуаньская лапша, Макароны, Шанхайский новый пудинг, Удон, вьетнамская рисовая лапша
		□ Мука, крахмал, заменитель муки	Ячменная мука, Кукурузная мука, Ржаная мука, Клейкая рисовая мука, Мука для самоподнимающегося теста, Смесь тортная, Рисовая мука, Мука для теста, Мука маниоки, Кукурузный крахмал, Пшеничный крахмал, Порошок каштана
		□ Сухие завтраки и другие продукты из зерновых культур	Спрессованные мюсли, Хлопья кукурузные, Сухие завтраки (готовые к употреблению), Мюсли, Овсяная мука, Зерновые завтраки из пшеничных отрубей, Вегетарианская пища (пшеничный клейковина), Пшеничный клейковина, Гранола-бар, Крендели, Чипсы тортилли, Рассыпчатый рис

Часть В (i) Основная группа пищевых продуктов	Часть В (ii) Бизнес-статус	Часть В (iii) Классификация продуктов питания	Часть В (iv) Примеры продуктов питания
2. Фрукты и овощи (кроме закусок, соков и китайских трав)	□ Импортёр Дистрибьютор	Фрукты	Яблоко, Локва, Груша, Абрикос, Вишня, Нектарин, Персик, Слива, Грейпфрут, Лимон, Лайм, Апельсин, Pummelo, Ежевика, Клюква, Виноград, Боярышник, Клубника, Карамбола, Китайская хурма, Инжир, Гуава, Кумкват, Оливки, Цитроид, Авокадо, Банан, Дуриан, Папайя, Китайский крыжовник
		□ Фруктовые продукты	Кожура помело, консервированные китайские белые оливки
		□ Овощи, включая грибы, грибковые образования и морские водоросли	Морковь, Китайская цветущая капуста, Китайская капуста, Побеги гороха, Горькая дыня, Волосатая тыква, Початок кукурузы, Баклажан, Помидор, Китайские лук-порей, Лук, Побеги бамбука, Брокколи, Лилиный цветок, Фасоль, Зеленая фасоль, Свежие грибы
		□ Овощные продукты, включая грибы, грибковые образования и продукты из морских водорослей	Сушеная редька, Консервированная сычуаньская горчица, Нг Лау, Приправленные зеленые оливки и ферментированные овощи, Кимчи, Маринованный огурец, Консервированная капуста, Консервированная листовая горчица, Консервированная ракио, Японская консервированная редька, Сушеная луковица лука-шара, Консервированная горчичная зелень, Муй-чой, Коньяк-лапша, корень крахмала, вегетарианская пища (Коньяк), черно-мох, лавер (водоросли), белый гриб, ухо-грибок, агар-агар, агарический блази-мурилл, бамбуковый гриб, глоаостером инкарнатум С. Ито и Имаи, водоросли Хиджики, водоросли, морские водоросли, грибы-устрицы, грибы из чайного дерева, Тремелла фрондоза, зимние грибы

		☐ Орехи и семена	Макадамия, Фисташковый орех, Ореховый орех, Каштан, Кешью, Миндаль, Кокос, Грецкий орех, Сосновые орехи, Арахис, Семена арбуза, Семена кунжута, Семена льна, Маковое семя, Семена подсолнечника, Водный калтроп, Орех кола
		☐ Орехи и продукты из семян	Кокосовое молоко, высушенный кокосовый орех, паста из семян лотоса, арахисовое масло, паста из семян кунжута
		☐ Бобовые	Красная фасоль, черная соя, бобы, индийская фасоль, фасоль, бобы мунг, соевые бобы
		☐ Бобовые продукты	Японская тофу, Жареный тофу, Ферментированный творог из красной фасоли, Ферментированная черная соя, Сушеный соевый творог, Соевый бамбук, Кетчуп, Запеченная фасоль, Ферментированный бобовый творог, Вегетарианская пицца (соевый продукт), Лапша из марганца, Лист крахмала марганца, Соевый творог, Соевый лист, Соевый шпон, Красная фасоль

Часть В (i) Основная группа пищевых продуктов	Часть В (ii) Бизнес-статус	Часть В (iii) Классификация продуктов питания	Часть В (iv) Примеры продуктов питания
3. Сашими, суши и готовые к употреблению сырые устрицы	☐ Импортер ☐ Дистрибьютор	☐ Сашими	Тунец сашими, лосось сашими, гребешок сашими, морской еж сашими, говядина сашими
		☐ Суши	Сушеные креветки, суши с соевым творогом, Сушеная крабовая икра, Ракушечные суши, Кукурузные суши, Сухие сладкие суши, Калифорнийский ролл, Суши из салаты из тунца, Лосось, Суши из медузы
		☐ Готовые к употреблению сырые устрицы	Сырые устрицы (готовые к употреблению)

Часть В (i) Основная группа пищевых продуктов	Часть В (ii) Бизнес-статус	Часть В (iii) Классификация продуктов питания	Часть В (iv) Примеры продуктов питания
4. Водные продукты (кроме закусок, сашими и готовых к употреблению сырых устриц)	☐ Импортёр ☐ Дистрибьютор	☐ Дикая рыба коралловых рифов (живая и необработанная)	Изменчивый групер, оранжевый псевдоллюдоидес, рыба наполеон, луциан-бохар, леопардовый групер
		☐ Другие морские рыбы (живые и необработанные)	Каталуфа, спинорог, плоскоголов, волосохвост, рыба-еж, лосось, сардина
		☐ Пресноводные рыбы (живые и необработанные)	Сом, карп, пресноводный окунь, белый амур, змея, золотистая циррина
		☐ Ракообразные, моллюски (живые и необработанные)	Креветка / глубоководная креветка, Краб, Лобстер, Абалон, Брюхоногий моллюск / крупный брюхоногий моллюск, Моллюск, съедобный морской моллюск, Морской черенок, Гребешок, Мидия, Устрица, Каракатица, Осьминог, Кальмар
		☐ Рыба фугу (живые и необработанные)	Сушеные рыбы-фугу, рыба-сашими / суши
		☐ Другие съедобные водные продукты (живые и необработанные)	Морская звезда, Морской еж, Мечехвост, Лягушка
		☐ Сушеные морепродукты	Акула, Таранка, Сушеный бонито, Ребра акулы, Медуза, Морская звезда (сушеная), Креветка, Сушеные креветки, Сушеные устрицы, Сушеный гребешок, Соленая рыба, Сушеный кальмар, Сушеный абалон, Сушеный морской огурец

		☐ Другие обработанные водные продукты	Икра, Отходы таранки, Рыбная кожа, Рыбные пельмени, Рыбный тшар, рыбный торт, рыбная мясная паста, фаршированная рыбка, рыбный рулет, желудок рыбы, шары креветок, крабовая икра, крабовый шар, мясо краба, шарик из омаров, шарик каракатицы
--	--	--	---

Часть В (i) Основная группа пищевых продуктов	Часть В (ii) Бизнес-статус	Часть В (iii) Классификация продуктов питания	Часть В (iv) Примеры продуктов питания
5. Мясо и мясные продукты (кроме закусок и сашими)	☐ Импортёр ☐ Дистрибьютор	☐ Замороженное, охлажденное, свежее мясо диких животных (необработанное)	Змеиное мясо, мясо крокодилов, мясо оленей
		☐ FЗамороженное, охлажденное, свежее мясо (необработанное)	Говядина, Стейк из говядины, Ребра телятины, Ассорти из говядины, Сухожилие крупного рогатого скота, Язык скота, Свинина, Свиная рулька, Свиная отбивная, Молочный поросенок, Почки свиные, Свиной желудок, Баранина, Отбивная из баранины, Овечье легкое, Овечье сердце
		☐ Замороженное, охлажденное, свежее мясо домашней птицы (необработанное)	Куриное мясо, куриное крыло, куриный коготь, куриная печень, куриная кровь, яичник цыпленка, мясо утки, утиная нога, утиная кишка, язык утки, гусиное мясо, гусиное крыло, гусиная печень, мясо индейки, желудок индейки, мясо страуса
		☐ обработанные продукты из мяса диких животных	Сушеное мясо крокодила
		☐ обработанные продукты из мяса	Свинина, жареная свинина, жареная говядина, мясо для завтрака, колбаса из говядины, мясная говядина, красная свиная колбаса, бекон, свиная кожа, свиной шарик, китайская ветчина, ветчина, китайская колбаса, соленая и копченая свинина, овечья колбаса, колбаса из печени
		☐ Обработанные продукты из мяса домашней птицы	Фуа-гра, Куриные наггетсы, Колбаса куриная, Колбаса из индейки, Консервированная курица, Консервированная утка, Консервированная утиная ножка, Консервированный утиный желудок

Часть В (i) Основная группа пищевых продуктов	Часть В (ii) Бизнес-статус	Часть В (iii) Классификация продуктов питания	Часть В (iv) Примеры продуктов питания
6. Яйца и продукты из яиц	☐ Импортёр ☐ Дистрибьютор	☐ Яйца курицы	Куриное яйцо, Маринованное куриное яйцо, куриное яйцо чайного листа, куриный яичный белок, куриный яичный желток
		☐ Утиные яйца, гусиные яйца, перепелиные яйца и другие яйца домашней птицы	Утиное яйцо, яйцо гуся, перепелиное яйцо, лайм с консервированным яйцом (тысячелетнее яйцо), соленое яйцо утки, яичный белок утки, яичный желток утки, гусиный яичный белок, гусиный яичный желток
		☐ Продукты из яиц	Яичный порошок, порошок безе, замороженное жидкое цельное яйцо

Часть В (i) Основная группа пищевых продуктов	Часть В (ii) Бизнес-статус	Часть В (iii) Классификация продуктов питания	Часть В (iv) Примеры продуктов питания
7. Молоко и молочные продукты (кроме младенцев/детей/взрослых)	☐ Импортёр ☐ Дистрибьютор	☐ Молоко и молочные напитки	Молоко буйвола, Козье молоко, Молоко замороженное, Молоко сухое обезжиренное, Молоко замороженное обезжиренное, Молоко обогащенное, Ароматизированное молоко, Ароматизированный молочный напиток, Обогащенное молоко, Молоко восстановленное
		☐ Сметана, сыр, масло	Густые сгущенные сливки, Высокожирные сливки, Половинные сливки, Сметана, Стерилизованные сливки, Взбитые сливки, сыр Чеддер, китайский сыр, Сливочный сыр, сыр Моцарелла, сыр Пармезан, Масло
		☐ Сгущенное молоко, сгущенное молоко без сахара, молочные продукты	Молоко сгущенное, Молоко сгущенное без сахара, Сухие растительные сливки, Заполненное сгущенное молоко, Заполненное выпаренное молоко
		☐ Сухое молоко	Формула для беременных женщин, обогащенное сухое молоко, полножирное молоко сухое, полуобезжиренное сухое молоко, обезжиренное сухое молоко
		☐ Другие молочные продукты	Пахта, Ферментированные напитки (молочная база), Йогурт (кроме замороженного йогурта), Молочный коктейль

Часть В (i) Основная группа пищевых продуктов	Часть В (ii) Бизнес-статус	Часть В (iii) Классификация продуктов питания	Часть В (iv) Примеры продуктов питания
8. Замороженные кондитерские изделия	☐ Импортёр ☐ Дистрибьютор	☐ Мороженое, фруктовое мороженое на палочке, замороженный йогурт и другие	Мороженое (в том числе мороженое в стаканчике и торт из мороженого), фруктовое мороженое на палочке, замороженный йогурт, пломбир с сиропом, сорбет

Часть В (i) Основная группа пищевых продуктов	Часть В (ii) Бизнес-статус	Часть В (iii) Классификация продуктов питания	Часть В (iv) Примеры продуктов питания
9. Жир и масло	☐ Импортёр ☐ Дистрибьютор	☐ Жир и масло животных, растительный жир и масло, другие жиры и масла	Говяжье сало, Лард, Сало баранины, Жир домашней птицы, Маргарин, Масло кукурузы, Тропическое пальмовое масло, Оливковое масло, Масло из виноградных косточек, Масло арахисовое, Рапсовое масло, Масло канола, Масло чайного семени, Масло камелии, Хлопковое масло, Льняное масло, Соевое масло, Масло грецкого ореха, Разрыхлитель, Масло сафлоровое, Масло Темпура, Синтетические жиры
		☐ Заправка для салата	Заправка для салата тысячный остров, майонез, заправка для салата Цезарь

Часть В (i) Основная группа пищевых продуктов	Часть В (ii) Бизнес-статус	Часть В (iii) Классификация продуктов питания	Часть В (iv) Примеры продуктов питания
10. Напитки (кроме молока и молочных продуктов)	☐ Импортёр ☐ Дистрибьютор	☐ Безалкогольные напитки и другие газированные напитки	Кола, диетический газированный напиток, лайм, шипучий напиток из корнеплодов, имбирный эль, тонизирующая вода
		☐ Свежий фруктовый и овощной сок, фруктовый и овощной сокосодержащий напиток	Свежий яблочный сок, Свежий томатный сок, Свежий сахарный тростниковый сок, Сокосодержащий напиток алоэ, Фруктовый пунш-напиток, Сливовый сокосодержащий напиток, Лаймад
		☐ Кофе в зернах, чайные листья, смеси быстрого приготовления	Чайные листья Longjing, чайные листья Shueishian, чайные листья Tieguanyin, чайные листья и чайные пакетики, смеси для мгновенного употребления, порошок женьшеня, миндальный напиток, растворимый хлебный напиток, кофейный порошок, кофе в зернах
		☐ Бутилированная вода и пищевой лед	Пищевой лед, дистиллированная вода в бутылках, минеральная вода в бутылках, питьевая вода в бутылках
		☐ Другие безалкогольные напитки	Кофе, Кофе без кофеина, Соевое молоко, Шоколадный напиток, Кокосовый напиток, Уксус, Лимонный мед, Ферментированные напитки (немолочная основа), Медная вода, Молочный чай-кофейный напиток, Энергетический напиток, Изотонический спортивный напиток, Чай женьшеня, Китайский чай , Западный чай, чайные напитки, чай с лимоном, молочный чай, чай «24-китайские травы», напиток «Lo Han Guo», напиток из конопляного семени, напиток Prunella vulgaris, кислый сливочный напиток, напиток из сахарного тростника, суп-пюре из говядины, гнездо напиток, куриный суп-напиток
		☐ Пиво и эль	Пиво, Эль

		☐ Другие алкогольные напитки	Шампанское, Красное вино, Белое вино, Вино, Мирин, Уайт-спирит на основе сорго, Желтое вино, Рисовое вино, Очищенный спирт, Сливовое вино, Эггног
--	--	---	---

Часть В (i) Основная группа пищевых продуктов	Часть В (ii) Бизнес-статус	Часть В (iii) Классификация продуктов питания	Часть В (iv) Примеры продуктов питания
11. Сахар и сладости	☐ Импортёр ☐ Дистрибьютор	☐ Сахар, глазурь, начинка, десертные соусы	Коричневый сахар в кусках, Сахар-песок, Гранулированный сахар, Сахар коричневый, Шоколадная паста, Глазурь
		☐ Подсластители	Аспартам, Сахарин, Неотам
		Мед, патока, сиропы	Шоколадный сироп, Солодовый сироп, Кленовый сироп, Мед, Патока, Сироп
		☐ Джемы / консервы, желе	Клубничное варенье, абрикосовое варенье, персиковое варенье, Желе с коньяком, Желе без коньяка
		☐ Конфеты, шоколад, жевательная резинка	Зефир, Шоколад с орехами, Темный шоколад, Молочный шоколад, Конфеты без сахара, Конфеты, Конфеты из арахиса, Конфеты кунжута, Жевательная резинка

Часть В (i) Основная группа пищевых продуктов	Часть В (ii) Бизнес-статус	Часть В (iii) Классификация продуктов питания	Часть В (iv) Примеры продуктов питания
12. Дим-сам, китайская выпечка, смешанные блюда, десерты, хлебобулочные изделия и закуски (кроме конфет, шоколада и жевательной резинки)	☐ Импортёр ☐ Дистрибьютор	Дим сим, Китайская выпечка	Клейкие рисовые пельмени, пирог «Май Лай», пирог из фарша, панированные свежие креветки, липкий рис, завернутый в лист лотоса, весенний рулет, жареный вонтон, рисовый рулон с барбекю, рисовый рулет с пончиками, Таро торт, бутерброд из сладкой смородины, кукурузная курица с булочкой, буханка из свинины с барбекю, пирог с сахарной пудрой, китайская булочка с начинкой, жареный фритер, золотистый кокосовый пудинг, мягкий мучный пирог, запеченое на гриле яйцо, «Выпечка из языка коровы», хрустящие клецки
		☐ Разные блюда	Блюда, рисовые блюда, клейкий рисовый рулет с жареным картофелем, рисовые пельмени, рисовый отвар, рисовый отвар / каша, лапша и макароны, пицца, суп, концентрированный суп / смес / паста / брот / бульон, свиной рулет с имбирем и уксусом, Салат из супа, Похлебка, Салат Цезарь, Салат из картофеля, Салат из креветок, Салат из овощей, Салат из кукурузы, Салат из курицы, Бутерброды, Гамбургер, Рыбный гамбургер, Хотдоги, Колбаса и яйцо сдобы, Чизбургер, Гамбургер с свиной отбивной
		☐ Десерты, хлебобулочные изделия	Паштет из яичного десерта, десерт из соевых бобов, травяное желе, клейкий рисовый шар, блины из красной фасоли, индонезийский пудинг, клейкий рисовый пудинг, пудинг из желтых бобов кокоса, десерт из клейкого риса, миндальный десерт, десерт Саго, тирамису, булочка с коктейлем, хлеб из чеснока, Булочка «Ананас», крекеры, печенье из мальтозы, печенье с вафлей, торт, печенье, пирог, пончик, маффин, Ячменная или пшеничная лепёшка, Лунный пряник, Пирог с яйцом, Пирожок, Рулет с вареньем, Блины

		☐ Закуски (продукты из рыбы-фугу)	Сушеная рыба-фугу (готовая к употреблению)
		☐ Закуски (другое)	Рыба с сырной колбасой, сырные колбасы, попкорн, креветки с приправами, кукуруза, консервированный помело, кастрюля, консервированная апельсиновая корка, макадамия (готовая к употреблению), орех фисташкового ореха (готовый к употреблению), фундук (готовый к употреблению), сосноыфе орехи (готовые к употреблению), орехи (готовые к употреблению), арахис (готовый к употреблению), семена арбуза (готовые к употреблению), картофельные чипсы, водоросли (готовые к употреблению)), сушеная нить из свинины, сушеная свинина, сушеная говядина / говядина, закуска из рыбы на гриле, закуска из кальмара

Часть В (i) Основная группа пищевых продуктов	Часть В (ii) Бизнес-статус	Часть В (iii) Классификация продуктов питания	Часть В (iv) Примеры продуктов питания
13. Соль, приправы и соусы, травы и специи	☐ Импортёр ☐ Дистрибьютор	☐ Уксус, соус, соленые соусы, в том числе соевые соусы, устричные соусы	Уксус, соус, соевый соус, соус Сиу-мей / соус Лойи, соус Устрица, бобы, паста «Чу-хоу», паштет из ферментированной соевой бобы, соус Голландия, соус «Соус», соус «Спагетти», соус Чили, сальса, Сладкая паста, рыбный соус, горчица, масло семян кунжута, соус Табаско / острый чили, соус Вустершир, кетчуп, соус Терияки, сок имбиря
		☐ Соль, приправы	Низкорастворимая соль, Соль-заменитель, Столовая соль, Семенной порошок специй, Приправы для быстрого приготовления лапши, Имбирь и лук-шалот, Куриный порошок, Усилитель вкуса, Чесночное пюре
		☐ Травы и специи	Базилик, Минт, Лимонное сорго, Рута душистая, Карри-лист / Карри-порошок, Укроп, Перилла, порошок «Приправленный имбирь», семя «Дикая трава», Бутон каперсов, Корица, порошок с пятью специями, Чесночный порошок, Солодка, острый перец чили, порошок имбиря, перечный порошок, паприка, китайское желтое дерево, мускатный орех

Часть В (i) Основная группа пищевых продуктов	Часть В (ii) Бизнес-статус	Часть В (iii) Классификация продуктов питания	Часть В (iv) Примеры продуктов питания
14. Китайские травы и их продукты	☐ Импортёр ☐ Дистрибьютор	Китайские травы	«Гвоздики» / Мирт (хризантемы), Аминоид Ксантииды (корень), Китайский орех (семя), Китайский ямс, Хризантема (цветок), Семечки апельсина или мандарина (китайские травы), эвриала устрашающая, Ложный шафран (цветок) Фенхель (семя), Галангаль (корень), «Ло Хань Го», Мед, Редька (семя), Корень редьки, Корень имбиря, Рейши / Ганодерма люкидум, Ягоды сакуры (фрукты), Цветок гладиолуса, Такахо (гриб), Косточка абрикоса, Гинкго, Семя лотоса
		Продукта из китайских трав	«Гиу Линь Гао», сироп «Пеи Па Као»

Часть В (i) Основная группа пищевых продуктов	Часть В (ii) Бизнес-статус	Часть В (iii) Классификация продуктов питания	Часть В (iv) Примеры продуктов питания
15. Продукты для младенцев, детей, взрослых и детское питание	☐ Импортер ☐ Дистрибьютор	☐ Продукты для младенцев, детей, взрослых (дети до 3 лет)	
		☐ Другая пища для детей	Детское питание, сок из фруктов или овощей

Часть В (i) Основная группа пищевых продуктов	Часть В (ii) Бизнес-статус	Часть В (iii) Классификация продуктов питания	Часть В (iv) Примеры продуктов питания	
16. Разное (Пищевые продукты, которые не могут быть помещены в категории 1-15)	☐ Импортер ☐ Дистрибьютор	☐ Разное (Пожалуйста, укажите тип продуктов, импортированных / распределенных вами / вашей компанией (название бренда не обязательно))	1.	Пекарский порошок, Пищевые красители, Пищевая сода, Дрожжи
			2.	
			3.	
			4.	
			5.	
			6.	
			7.	
			8.	
			9.	
			10.	
			Если места недостаточно, используйте форму в Приложении на стр. 31	

* Пожалуйста, удалите, где необходимо.

Представленная информация будет включена в Реестр для публичной проверки.

Часть Г (1)

Внимание : Часть Г (1) применима к корпоративной организации и партнерству. Если заявитель является физическим лицом, просьба заполнить часть Г (2)

ЗАЯВЛЕНИЕ

Я, _ (имя на английском печатными буквами) (карта удостоверение личности Гонконга/ другое удостоверение личности № _)

☐ Владелец	☐ Партнер	☐ Директор	☐ Ответственное лицо, уполномоченное Компанией / Партнерством
-----------------------------------	----------------------------------	-----------------------------------	--

вышеуказанного бизнеса и настоящим заявляю, что:

- (а) Я должным образом уполномочен подать настоящую заявку и заявление от имени вышеупомянутого органа, корпорации / партнерства для регистрации в качестве импортера и / или дистрибьютора выбранных категорий продуктов в Части В и полностью понимаю приложенное «Заявление о целях».
- (б) Я заявляю, что информация, предоставленная в соответствии с этой формой, является, насколько я знаю, верной и полной.

Подпись : _____

Должность : _____

Дата : _____

Печать компании: _____
(Применимо к корпоративной структуре)

- ☐ Пожалуйста, отметьте нужное поле.

Часть Г (2)

Внимание : Часть Г (2) применима к индивидуальному заявлению. Если заявитель является юридическим лицом или товариществом, заполните, пожалуйста, часть Г (1)

ЗАЯВЛЕНИЕ

Я, _____ (имя на английском печатными буквами) (карта удостоверение личности Гонконга/ другое удостоверение личности № _) настоящим заявляю, что:

- (а) Я подаю заявку на регистрацию в качестве импортера и / или дистрибьютора выбранных категорий продуктов в Части В и полностью понимаю прилагаемое "Заявление о целях".
- (б) Я заявляю, что информация, предоставленная в соответствии с этой формой, является, насколько я знаю, верной и полной.

Подпись : _____ Имя заявителя : _____ Дата : _____

Декларация о намерениях

(в соответствии с Положением о персональных данных (конфиденциальности)) (для отображения или предоставления данных)

Цель сбора

1. Персональные данные предоставляются физическими лицами в Центр по безопасности пищевых продуктов, Департаменту гигиены пищевых продуктов и окружающей среды (настоящий Отдел) для целей деятельности, связанной с обработкой этой заявки; администрирование и обеспечение соблюдения соответствующего законодательства о безопасности пищевых продуктов; расследование жалоб; статистической и любой другой законной цели; и облегчения связи между правительством и заявителем. Предоставление персональных данных является добровольным. Если вы не предоставите достаточную информацию, мы не сможем обработать ваше заявление или оказать вам помощь в случае необходимости.

Классы получателей

2. Предоставляемые вами личные данные предназначены главным образом для использования в этом Департаменте, но они также могут быть переданы другим правительственным бюро и отделам или другим сторонам (включая широкую общественность) для целей, указанных в пункте 1 выше. Помимо этого, личные данные могут быть раскрыты только тем сторонам, в которых вы дали предварительное согласие на такое раскрытие или когда такое раскрытие разрешено в соответствии с Положением о персональных данных (конфиденциальности).

Доступ к персональным данным

3. У вас есть право доступа и исправления персональных данных, как предусмотрено в разделах 18 и 22 и Принципе 6 Приложения 1 к Положению о персональных данных (Конфиденциальность). Ваше право на доступ включает право на получение копии ваших личных данных. Может взиматься плата за заполнение запроса доступа к данным.

Справки

- 4 Запросы на предоставление персональных данных, включая получение доступа и исправлений, должны быть адресованы:

В Офис регистрации импортера/ дистрибьютора продуктов питания и лицензии на импорт

Отдел импорта и экспорта продуктов питания

Центр по безопасности пищевых продуктов, Департамент гигиены пищевых продуктов и окружающей среды

Комната 119, 1 / F., 258 Квинс Род Ист, Ван Чай, Гонконг.

Тел. № 2156 3034

(Часы работы: С понедельника по пятницу 8.45- 18.00)

Руководство по заполнению формы заявки

1. Любое лицо, корпорация или партнерство импортирующее и / или распространяющее продукты питания должно регистрироваться у Директора по гигиене пищевых продуктов и окружающей среды (Директора) в соответствии с Положением о безопасности пищевых продуктов, за исключением лиц, которые освобождаются согласно Постановлению.
2. Предприятие, занимающийся розничной торговлей в качестве основной деятельности, не обязано регистрироваться у Директора в качестве дистрибьютора продуктов питания.
3. Регистрация будет действовать после оплаты регистрационного сбора, указанного в Приложении 3 Положения о безопасности пищевых продуктов.
4. После утверждения заявки информация, связанная с названием предприятия, зарегистрированным офисом / деловым адресом и номером телефона, указанными заявителем, регистрационный номер и любая другая информация, которую Директор считает целесообразной для осуществления Постановления о безопасности пищевых продуктов, будет публиковаться в реестре, который будет храниться Директором в целях Постановления для информирования общественности.
5. Согласно разделу 17 Постановления о безопасности пищевых продуктов зарегистрированный импортер / дистрибьютор пищевых продуктов должен уведомить Директора о любых изменениях в информации, и предоставить ее в течение 30 дней после изменения.
6. Считается преступлением, если лицо предоставляет заведомо ложную информацию или документ, или непреднамеренно предоставляет ложную информацию или документ.
7. Особые примечания
Примечание 1 - Копия действительного Свидетельства о регистрации бизнеса должна быть представлена вместе с этой заявкой для проверки
Примечание 2 - Копия действительного удостоверения личности Гонконга должна быть отправлена вместе с этой заявкой для проверки.
Примечание 3 - Копия действительного удостоверения личности должна быть представлена вместе с этим заявлением для проверки.
Примечание 4 - Оригинальная копия разрешающего документа должна быть представлена вместе с этим приложением.

Другие продукты- продукты, которые не могут быть помещены в категории 1-15 (Пожалуйста, укажите тип продуктов, импортированных / распределенных соответствующим предприятием (название бренда не обязательно))	
11.	21.
12.	22.
13.	23.
14.	24.
15.	25.
16.	26.
17.	27.
18.	28.
19.	29.
20.	30.

ФОРМА ЗАЯВКИ НА ОБНОВЛЕНИЕ РЕГИСТРАЦИИ



Форма должна быть отправлена:

Офис регистрации импортера/ дистрибьютора продуктов питания и лицензии на импорт, отдел импорта и экспорта продуктов питания, комната 119, 1/F, 258 Квинс Роад Ист, Ван Чай, Гонконг
Тел. № 2156 3017/2156 3034 Факс №: 2156 1015
Электронная почта : fso_enquiry@fehd.gov.hk

Заявка на продление также может быть подана онлайн. Пожалуйста, посетите сайт
<https://www.fics.20v.hk>

ПОСТАВНОВЛЕНИЕ О БЕЗОПАСНОСТИ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ

Заявка на продление регистрации для импортеров/ дистрибьюторов продуктов питания

(Перед заполнением этой формы ознакомьтесь с «Руководством по заполнению формы на стр. 5)

Часть А

Особенности зарегистрированного импортера / дистрибьютора продуктов питания

Имя/ Названия компании* на английском

№ удостоверения личности Гонконга/ Регистрации предприятия / Другого удостоверения личности * (укажите):

№ регистрации импортера/ дистрибьютора продукта питания

Часть Б (1)

Внимание : Часть Б (1) применима к корпоративной организации и партнерству. Если заявитель является физическим лицом, просьба заполнить часть Б (2)

ЗАЯВЛЕНИЕ

Я, _ (имя на английском печатными буквами) (карта удостоверение личности Гонконга/ другое удостоверение личности № _)

☐ Владелец	☐ Партнер	☐ Директор	☐ Ответственное лицо, уполномоченное Компанией / Партнерством
-----------------------------------	----------------------------------	-----------------------------------	--

вышеуказанного бизнеса настоящим подаю заявку на продление регистрации в качестве импортера / дистрибьютора пищевых продуктов и заявляю, что:

- (а) Я должным образом уполномочен подать настоящую заявку и заявление от имени вышеупомянутой корпорации / партнерства для продления регистрации в качестве импортера и / или дистрибьютора и полностью понимаю приложенное «Заявление о целях».
- (б) Я подтверждаю, что данные, ранее предоставленные Директору по гигиене пищевых продуктов и окружающей среды (Директору) для регистрации в качестве импортера / дистрибьютора продуктов питания, остаются неизменными и являются истинными и правильными / были изменены недавно в течение не более 30 дней * , Я понимаю, что в соответствии с законом я должен уведомить Директора о любых изменениях данных в течение 30 дней после того, как произошли такие изменения.

Подпись : _____

Должность : _____

Дата : _____

Печать компании: _____
(Применимо к корпоративной структуре)

* Пожалуйста, удалите, где необходимо.

Часть Б (2)

Внимание : Часть Б (2) применима к индивидуальному заявлению. Если заявитель является компанией или товариществом, заполните, пожалуйста, часть Б (1)

ЗАЯВЛЕНИЕ

Я, _ (имя на английском печатными буквами) (карта удостоверение личности Гонконга/ другое удостоверение личности № _)

- (а) Я подаю заявку на продление регистрации в качестве импортера / дистрибьютора продуктов питания и полностью понимаю прикрепленное "Заявление о целях".
- (б) Я подтверждаю, что данные, ранее предоставленные Директору по гигиене пищевых продуктов и окружающей среды (Директору) для регистрации в качестве импортера / дистрибьютора продуктов питания, остаются неизменными и являются истинными и правильными / были изменены недавно в течение не более 30 дней *, Я понимаю, что в соответствии с законом я должен уведомить Директора о любых изменениях данных в течение 30 дней после того, как произошли такие изменения.

Подпись : _____

Имя заявителя: _____

Дата : _____

Декларация о намерениях

(в соответствии с Положением о персональных данных (конфиденциальности)) (для отображения или предоставления данных)

Цель сбора

1. Персональные данные предоставляются физическими лицами в Центр по безопасности пищевых продуктов, Департаменту гигиены пищевых продуктов и окружающей среды (настоящий Отдел) для целей деятельности, связанной с обработкой этой заявки; администрирование и обеспечение соблюдения соответствующего законодательства о безопасности пищевых продуктов; расследование жалоб; статистической и любой другой законной цели; и облегчения связи между правительством и заявителем. Предоставление персональных данных является добровольным. Если вы не предоставите достаточную информацию, мы не сможем обработать ваше заявление или оказать вам помощь в случае необходимости.

Классы получателей

2. Предоставляемые вами личные данные предназначены главным образом для использования в этом Департаменте, но они также могут быть переданы другим правительственным бюро и отделам или другим сторонам (включая широкую общественность) для целей, указанных в пункте 1 выше. Помимо этого, личные данные могут быть раскрыты только тем сторонам, в которых вы дали предварительное согласие на такое раскрытие или когда такое раскрытие разрешено в соответствии с Положением о персональных данных (конфиденциальности).

Доступ к персональным данным

3. У вас есть право доступа и исправления персональных данных, как предусмотрено в разделах 18 и 22 и Принципе 6 Приложения 1 к Положению о персональных данных (Конфиденциальность). Ваше право на доступ включает право на получение копии ваших личных данных. Может взиматься плата за заполнение запроса доступа к данным.

Справки

4. Запросы на предоставление персональных данных, включая получение доступа и исправлений, должны быть адресованы:

В Офис регистрации импортера/ дистрибьютора продуктов питания и лицензии на импорт

Отдел импорта и экспорта продуктов питания

Центр по безопасности пищевых продуктов, Департамент гигиены пищевых продуктов и окружающей среды

Комната 119, 1 / F., 258 Квинс Род Ист, Ван Чай, Гонконг.

Тел. № 2156 3034

(Часы работы: С понедельника по пятницу 8.45- 18.00)

Руководство по заполнению формы заявки

1. Информация, связанная с названием предприятия, зарегистрированным офисом / деловым адресом и номером телефона, указанными заявителем, регистрационный номер и любая другая информация, которую Директор по гигиене пищевых продуктов и окружающей среды (Директор) считает целесообразной для осуществления Постановления о безопасности пищевых продуктов, будет публиковаться в реестре, который будет храниться Директором в целях Постановления для информирования общественности.
2. В соответствии с разделом 11 Постановления о продовольственной безопасности заявление о продлении регистрации должно быть сделано не ранее, чем за 4 месяца до дня истечения срока регистрации. Заявка на продление, поданная после истечения срока регистрации, не будет принята.
3. Директор может отказать в продлении, если существует уверенность, что заявитель неоднократно нарушал Постановление о безопасности пищевых продуктов в течение 12 месяцев, непосредственно предшествующих дню подачи заявления.
4. Заявитель должен оплатить комиссию за продление, указанную в Приложении 3 к Постановлению о безопасности пищевых продуктов.
5. Считается преступлением, если лицо предоставляет заведомо ложную информацию или документ, или непреднамеренно предоставляет ложную информацию или документ.

**ФОРМА УВЕДОМЛЕНИЯ ОБ ИЗМЕНЕНИИ ИНФОРМАЦИИ
ЗАРЕГИСТРИРОВАННОГО ИМПОРТЕРА / ДИСТРИБЬЮТОРА ПРОДУКТОВ
ПИТАНИЯ**

Форма должна быть отправлена:

Офис регистрации импортера/ дистрибьютора
продуктов питания и лицензии на импорт, отдел
импорта и экспорта продуктов питания, комната
119, 1/F, 258 Квинс Род Ист, Ван Чай, Гонконг
Тел. № 2156 3017/2156 3034 Факс №: 2156 1015
Электронная почта : fso_enquiry@fehd.gov.hk

Уведомление об изменении информации также может быть подано онлайн. Пожалуйста, посетите сайт <https://www.fics.gov.hk>

ПОСТАВНОВЛЕНИЕ О БЕЗОПАСНОСТИ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ

Уведомление об изменении информации зарегистрированного импортера / дистрибьютора продуктов питания

(Перед заполнением этой формы ознакомьтесь с «Руководством по заполнению формы уведомления на стр. 18)

Часть А

Особенности зарегистрированного импортера / дистрибьютора продуктов питания
Имя/ Названия компании* на английском
№ удостоверения личности Гонконга/ Регистрации предприятия / Другого удостоверения личности * (укажите):
№ регистрации импортера/ дистрибьютора продукта питания

Часть Б

Пожалуйста, выберите подходящий пункт (ы) для заполнения	
(1) Изменение названия зарегистрированного импортера / дистрибьютора продуктов питания или предприятия	
Новое название импортера / дистрибьютора продуктов питания* или предприятия:	
Дата вступления в силу (дд / мм / гг):	
(2) Изменение адреса зарегистрированного офиса или адреса предприятия	
Новый адрес зарегистрированного офиса или предприятия:	
Дата вступления в силу (дд / мм / гг):	
(3) Изменение адреса для почтовых отправлений	
Новый адрес для почтовых отправлений :	
Дата вступления в силу (дд / мм / гг):	
(4) Изменение номера телефона/Факса/Электронной почты	
Новый телефон №	Новый факс :
Новый адрес электронной почты :	

Дата вступления в силу (дд / мм / гг):	
(5) Изменение контактной информации	
	Имя нового контактного лица на английском языке
Адрес офиса:	
Телефон экстренной службы №	Мобильный телефон :
Факс :	Электронная почта :
	Имя вышедшего на пенсию контактного лица на английском языке :
Дата приема / выхода на пенсию * (дд / мм / гг):	

* Пожалуйста, удалите, где необходимо.

Часть В

Типы продуктов питания, регистрируемых для импорта/распределения			
(1) Удаление типов продуктов питания, регистрируемых для импорта/распределения			
Основная группа пищевых продуктов:			
Классификация продуктов питания:			
Дата вступления в силу (дд / мм / гг):			
(2) Предлагаемое дополнение типов продуктов питания для импорта или распределения (Отметьте необходимое)			
Основная группа пищевых продуктов	Бизнес-статус	Классификация продуктов питания	Примеры продуктов питания
Зерновые и злаковые продукты (кроме хлебобулочных изделий и закусок)	☐ Импортер ☐ Дистрибьютор	☐ Зерновые, рис, пшеница ☐ МАКАРОНЫ, ЛАПША	Ячмень, гречиха, овса, сорго, тапиока, жемчужный ячмень, белый рис, коричневый рис, клейкий рис, пшеница, зародыши пшеницы «Лаи-фан», «Яу-миан» (лапша), дим сум / клецки, рыбная лапша, лапша «Э-фу», лапша для яиц, лапша быстрого приготовления «Хо фан» (плоская лапша), лапша быстрого приготовления, рисовая вермишель, шанхайская лапша, Лапша креветок, Серебряная лапша, Соба (японская лапша), Спагетти, Макароны из шпината, Сычуаньская лапша, Макароны, Шанхайский новый пудинг, Удон, вьетнамская рисовая лапша
		☐ Мука, крахмал, манная крупа	Ячменная мука, Кукурузная мука, Ржаная мука, Клейкая рисовая мука, Мука для самоподнимающегося теста, Смесь тортовая, Рисовая мука, Мука для теста, Мука маниоки, Кукурузный крахмал, Пшеничный крахмал, Порошок каштана

		☐ Сухие завтраки и другие продукты из зерновых культур	Спрессованные мюсли, Хлопья кукурузные, Сухие завтраки (готовые к употреблению), Мюсли, Овсяная мука, Зерновые завтраки из пшеничных отрубей, Вегетарианская пища (пшеничный клейковина), Пшеничный клейковина, Гранола-бар, Крендели, Чипсы тортилли, Рассыпчатый рис
2. Фрукты и овощи (кроме закусок, соков и китайских трав)	☐ Импортёр ☐ Дистрибьютор	☐ Фрукты	Яблоко, Локва, Груша, Абрикос, Вишня, Нектарин, Персик, Слива, Грейпфрут, Лимон, Лайм, Апельсин, Рипмело, Ежевика, Клюква, Виноград, Боярышник, Клубника, Карамбола, Китайская хурма, Инжир, Гуава, Кумкват, Оливки, Цитроид, Авокадо, Банан, Дуриан, Папайя, Китайский крыжовник
		☐ Фруктовые продукты	Кожура помело, консервированные китайские белые оливки
		☐ Овощи, включая грибы, грибковые образования и морские водоросли	Морковь, Китайская цветущая капуста, Китайская капуста, Побег гороха, Горькая дыня, Волосатая тыква, Початок кукурузы, Баклажан, Помидор, Китайские лук-порей, Лук, Побег бамбука, Брокколи, Лилиный цветок, Фасоль, Зеленая фасоль, Свежие грибы
		☐ Овощные продукты, включая грибы, грибковые образования и продукты из морских водорослей	Сушеная редька, Консервированная сычуаньская горчица, Нг Лау, Приправленные зеленые оливки и ферментированные овощи, Кимчи, Маринованный огурец, Консервированная капуста, Консервированная листовая горчица, Консервированная ракио, Японская консервированная редька, Сушеная луковича лука-шара, Консервированная горчичная зелень, Муй-чой, Коньяк-лапша, корень крахмала, вегетарианская пища (Коньяк), черно-мох, лавер (водоросли), белый гриб, ухо-грибок, агар-агар, агарический блази-мурилл, бамбуковый гриб, глоаостером инкарнатум С. Ито и Имаи, водоросли Хиджики, водоросли, морские водоросли, грибы-устрицы, грибы из чайного дерева, Тремелла фрондоза, зимние грибы

		☐ Орехи и семена	Макадамия, Фисташковый орех, Ореховый орех, Каштан, Кешью, Миндаль, Кокос, Грецкий орех, Сосновые орехи, Арахис, Семена арбуза, Семена кунжута, Семена льна, Маковое семя, Семена подсолнечника, Водный калтроп, Орех кола
		☐ Орехи и продукты из семян	Кокосовое молоко, высушенный кокосовый орех, паста из семян лотоса, арахисовое масло, паста из семян кунжута
		☐ Бобовые	Красная фасоль, черная соя, бобы, индийская фасоль, фасоль, бобы мунг, соевые бобы
		☐ Бобовые продукты	Японская тофу, Жареный тофу, Ферментированный творог из красной фасоли, Ферментированная черная соя, Сушеный соевый творог, Соевый бамбук, Кетчуп, Запеченная фасоль, Ферментированный бобовый творог, Вегетарианская пища (соевый продукт), Лапша из марганца, Лист крахмала марганца, Соевый творог, Соевый лист, Соевый шпон, Красная фасоль
3. Сашими, суши и готовые к употреблению сырые устрицы	☐ Импортер ☐ Дистрибьютор	☐ Сашими	Тунец сашими, лосось сашими, гребешок сашими, морской еж сашими, говядина сашими
		☐ Суши	Сушеные креветки, суши с соевым творогом, Сушеная крабовая икра, Ракушечные суши, Кукурузные суши, Сухие сладкие суши, Калифорнийский ролл, Суши из салаты из тунца, Лосось, Суши из медузы
		☐ Готовые к употреблению сырые устрицы	Сырые устрицы (готовые к употреблению)
4. Водные продукты (кроме закусок, сашими и готовых к употреблению сырых устриц)	☐ Импортер ☐ Дистрибьютор	☐ Дикая рыба коралловых рифов (живая и необработанная)	Изменчивый групер, оранжевый псевдоллюдоидес, рыба наполеон, луциан-бохар, леопардовый групер

		☐ Другие морские рыбы (живые и необработанные)	Каталуфа, спинорог, плоскоголов, волосохвост, рыба-еж, лосось, сардина
		☐ Пресноводные рыбы (живые и необработанные)	Сом, карп, пресноводный окунь, белый амур, змея, золотистая циррина
		☐ Ракообразные, моллюски (живые и необработанные)	Креветка / глубоководная креветка, Краб, Лобстер, Абалон, Брюхоногий моллюск / крупный брюхоногий моллюск, Моллюск, съедобный морской моллюск, Морской черенок, Гребешок, Мидия, Устрица, Каракатица, Осьминог, Кальмар
		☐ Рыба фугу (живые и необработанные)	Сушеные рыбы-фугу, рыба-сашими / суши
		☐ Другие съедобные водные продукты (живые и необработанные)	Морская звезда, Морской еж, Мечехвост, Лягушка
		☐ Сушеные морепродукты	Акула, Таранка, Сушеный бонито, Ребра акулы, Медуза, Морская звезда (сушеная), Креветка, Сушеные креветки, Сушеные устрицы, Сушеный гребешок, Соленая рыба, Сушеный кальмар, Сушеный абалон, Сушеный морской огурец
		☐ Другие обработанные водные продукты	Икра, Отходы таранки, Рыбная кожа, Рыбные пельмени, Рыбный тшар, рыбный торт, рыбная мясная паста, фаршированная рыбка, рыбный рулет, желудок рыбы, шары креветок, крабовая икра, крабовый шар, мясо краба, шарик из омаров, шарик каракатицы
5. Мясо и мясные продукты (кроме закусок и сашими)	☐ И м п о р т е р	☐ Замороженное, охлажденное, свежее мясо диких животных (необработанное)	Змеиное мясо, мясо крокодилов, мясо оленей

	Дистрибьютор	☐ ФЗамороженное, охлажденное, свежее мясо (необработанное)	Говядина, Стейк из говядины, Ребра телятины, Ассорти из говядины, Сухожилие крупного рогатого скота, Язык скота, Свинина, Свиная рулька, Свиная отбивная, Молочный поросенок, Почки свиные, Свиной желудок, Баранина, Отбивная из баранины, Овечье легкое, Овечье сердце
		☐ Замороженное, охлажденное, свежее мясо домашней птицы (необработанное)	Куриное мясо, куриное крыло, куриный коготь, куриная печень, куриная кровь, яичник цыпленка, мясо утки, утиная нога, утиная кишка, язык утки, гусиное мясо, гусиное крыло, гусиная печень, мясо индейки, желудок индейки, мясо страуса
		☐ обработанные продукты из мяса диких животных	Сушеное мясо крокодила
		☐ обработанные продукты из мяса	Свинина, жареная свинина, жареная говядина, мясо для завтрака, колбаса из говядины, мясная говядина, красная свиная колбаса, бекон, свиная кожа, свиной шарик, китайская ветчина, ветчина, китайская колбаса, соленая и копченая свинина, овечья колбаса, колбаса из печени
		☐ Обработанные продукты из мяса домашней птицы	Фуа-гра, Куриные наггетсы, Колбаса куриная, Колбаса из индейки, Консервированная курица, Консервированная утка, Консервированная утиная ножка, Консервированный утиный желудок
6. Яйца и продукты из яиц	☐ Импортер ☐ Дистрибьютор	☐ Яйца курицы	Куриное яйцо, Маринованное куриное яйцо, куриное яйцо чайного листа, куриный яичный белок, куриный яичный желток
		☐ Утиные яйца, гусиные яйца, перепелиные яйца и другие яйца домашней птицы	Утиное яйцо, яйцо гуся, перепелиное яйцо, лайм с консервированным яйцом (тысячелетнее яйцо), соленое яйцо утки, яичный белок утки, яичный желток утки, гусиный яичный белок, гусиный яичный желток
		☐ Продукты из яиц	Яичный порошок, порошок безе, замороженное жидкое цельное яйцо

7. Молоко и молочные продукты (кроме младенцев/детей/взрослых)	☐ Импортер ☐ Дистрибьютор	☐ Молоко и молочные напитки	Молоко буйвола, Козье молоко, Молоко замороженное, Молоко сухое обезжиренное, Молоко замороженное обезжиренное, Молоко обогащенное, Ароматизированное молоко, Ароматизированный молочный напиток, Обогащенное молоко, Молоко восстановленное
		☐ Сметана, сыр, масло	Густые сгущенные сливки, Высокожирные сливки, Половинные сливки, Сметана, Стерилизованные сливки, Взбитые сливки, сыр Чеддер, китайский сыр, Сливочный сыр, сыр Моцарелла, сыр Пармезан, Масло
		☐ Сгущенное молоко, сгущенное молоко без сахара, молочные продукты	Молоко сгущенное, Молоко сгущенное без сахара, Сухие растительные сливки, Заполненное сгущенное молоко, Заполненное выпаренное молоко
		☐ Сухое молоко	Формула для беременных женщин, обогащенное сухое молоко, полножирное молоко сухое, полубезжиренное сухое молоко, обезжиренное сухое молоко
		☐ Другие молочные продукты	Пахта, Ферментированные напитки (молочная база), Йогурт (кроме замороженного йогурта), Молочный коктейль
8. Замороженные кондитерские изделия	☐ Импортер ☐ Дистрибьютор	☐ Мороженое, фруктовое мороженое на палочке, замороженный йогурт и другие	Мороженое (в том числе мороженое в стаканчике и торт из мороженого), фруктовое мороженое на палочке, замороженный йогурт, пломбир с сиропом, сорбет
9. Жир и масло	☐ Импортер ☐ Дистрибьютор	☐ Жир и масло животных, растительный жир и масло, другие жиры и масла	Говяжье сало, Лард, Сало баранины, Жир домашней птицы, Маргарин, Масло кукурузы, Тропическое пальмовое масло, Оливковое масло, Масло из виноградных косточек, Масло арахисовое, Рапсовое масло, Масло канолы, Масло чайного семени, Масло камелии, Хлопковое масло, Льняное масло, Соевое масло, Масло грецкого ореха, Разрыхлитель, Масло сафлоровое, Масло Темпура, Синтетические жиры

		☐ Заправка для салата	Заправка для салата тысячный остров, майонез, заправка для салата Цезарь
10. Напитки (кроме молока и молочных продуктов)	☐ Импортёр ☐ Дистрибьютор	Безалкогольные напитки и другие газированные напитки	Кола, диетический газированный напиток, лайм, шипучий напиток из корнеплодов, имбирный эль, тонизирующая вода
		Свежий фруктовый и овощной сок, фруктовый и овощной сокосодержащий напиток	Свежий яблочный сок, Свежий томатный сок, Свежий сахарный тростниковый сок, Сокосодержащий напиток алоэ, Фруктовый пунш-напиток, Сливовый сокосодержащий напиток, Лаймад
		☐ Кофе в зернах, чайные листья, смеси быстрого приготовления	Чайные листья Longjing, чайные листья Shueishian, чайные листья Tieguanyin, чайные листья и чайные пакетики, смеси для мгновенного употребления, порошок женьшеня, миндальный напиток, растворимый хлебный напиток, кофейный порошок, кофе в зернах
		☐ Бутилированная вода и пищевой лед	Пищевой лед, дистиллированная вода в бутылках, минеральная вода в бутылках, питьевая вода в бутылках
		☐ Другие безалкогольные напитки	Кофе, Кофе без кофеина, Соевое молоко, Шоколадный напиток, Кокосовый напиток, Уксус, Лимонный мед, Ферментированные напитки (немолочная основа), Медная вода, Молочный чай-кофейный напиток, Энергетический напиток, Изотонический спортивный напиток, Чай женьшеня, Китайский чай, Западный чай, чайные напитки, чай с лимоном, молочный чай, чай «24-китайские травы», напиток «Lo Han Guo», напиток из конопляного семени, напиток Prunella vulgaris, кислый сливочный напиток, напиток из сахарного тростника, суп-пюре из говядины, гнездо напиток, куриный суп-напиток
		☐ Пиво и эль	Пиво, Эль

		☐ Другие алкогольные напитки	Шампанское, Красное вино, Белое вино, Вино, Мирин, Уайт-спирит на основе сорго, Желтое вино, Рисовое вино, Очищенный спирт, Сливовое вино, Эггног
11. Сахар и сладости	☐ Импортер ☐ Дистрибьютор	☐ Сахар, глазурь, начинка, десертные соусы	Коричневый сахар в кусках, Сахар-песок, Гранулированный сахар, Сахар коричневый, Шоколадная паста, Глазурь
		☐ Подсластители	Аспартам, Сахарин, Неотам
		☐ Мед, патока, сиропы	Шоколадный сироп, Солодовый сироп, Кленовый сироп, Мед, Патока, Сироп
		☐ Джемы / консервы, желе	Клубничное варенье, абрикосовое варенье, персиковое варенье, Желе с коньяком, Желе без коньяка
		☐ Конфеты, шоколад, жевательная резинка	Зефир, Шоколад с орехами, Темный шоколад, Молочный шоколад, Конфеты без сахара, Конфеты, Конфеты из арахиса, Конфеты кунжута, Жевательная резинка
12. Дим-сам, китайская выпечка, смешанные блюда, десерты, хлебобулочные изделия и закуски (кроме конфет, шоколада и жевательной резинки)	☐ Импортер ☐ Дистрибьютор	Дим сим, Китайская выпечка	Клейкие рисовые пельмени, пирог «Май Лай», пирог из фарша, панированные свежие креветки, липкий рис, завернутый в лист лотоса, весенний рулет, жареный вонтон, рисовый рулон с барбекю, рисовый рулет с пончиками, Таро торт, бутерброд из сладкой смородины, кукурузная курица с булочкой, буханка из свинины с барбекю, пирог с сахарной пудрой, китайская булочка с начинкой, жареный фритер, золотистый кокосовый пудинг, мягкий мучный пирог, запеченое на гриле яйцо, «Выпечка из языка коровы», хрустящие клецки

		☐ Разные блюда	Блюда, рисовые блюда, клейкий рисовый рулет с жареным картофелем, рисовые пельмени, рисовый отвар, рисовый отвар / каша, лапша и макароны, пицца, суп, концентрированный суп / смес / паста / брот / бульон, свиной рулет с имбирем и уксусом, Салат из супа, Похлебка, Салат Цезарь, Салат из картофеля, Салат из креветок, Салат из овощей, Салат из кукурузы, Салат из курицы, Бутерброды, Гамбургер, Рыбный гамбургер, Хотдоги, Колбаса и яйцо сдобы, Чизбургер, Гамбургер с свиной отбивной
		☐ Десерты, хлебобулочные изделия	Паштет из яичного десерта, десерт из соевых бобов, травяное желе, клейкий рисовый шар, блины из красной фасоли, индонезийский пудинг, клейкий рисовый пудинг, пудинг из желтых бобов кокоса, десерт из клейкого риса, миндальный десерт, десерт Саго, тирамису, булочка с коктейлем, хлеб из чеснока , Булочка «Ананас», крекеры, печенье из мальтозы, печенье с вафлей, торт, печенье, пирог, пончик, маффин, Ячменная или пшеничная лепёшка, Лунный пряник, Пирог с яйцом, Пирожок, Рулет с вареньем, Блины
		☐ Закуски (продукты из рыбы-фугу)	Сушеная рыба-фугу (готовая к употреблению)
		☐ Закуски (другое)	Рыба с сырной колбасой, сырны колбасы, попкорн, креветки с приправами, кукуруза, консервированный помело, кастрюля, консервированная апельсиновая корка, макадамия (готовая к употреблению), орех фисташкового ореха (готовый к употреблению), фундук (готовый к употреблению), сосновые орехи (готовые к употреблению), орехи (готовые к употреблению), арахис (готовый к употреблению), семена арбуза (готовые к употреблению), картофельные чипсы, водоросли (готовые к употреблению)), сушеная нить из свинины, сушеная свинина, сушеная говядина / говядина, закуска из рыбы на гриле, закуска из кальмара

13. Соль, приправы и соусы, травы и специи	☐ Импортёр ☐ Дистрибьютор	☐ Уксус, соус, соленые соусы, в том числе соевые соусы, устричные соусы	Уксус, соус, соевый соус, соус Сиу-мей / соус Лойи, соус Устрица, бобы, паста «Чу-хоу», паштет из ферментированной соевой бобы, соус Голландия, соус «Соус», соус «Спагетти», соус Чили, сальса, Сладкая паста, рыбный соус, горчица, масло семян кунжута, соус Табаско / острый чили, соус Вустершир, кетчуп, соус Терияки, сок имбиря
		☐ Соль, приправы	Низкорастворимая соль, Соль-заменитель, Столовая соль, Семенной порошок специй, Приправы для быстрого приготовления лапши, Имбирь и лук-шалот, Куриный порошок, Усилитель вкуса, Чесночное пюре
		☐ Травы и специи	Базилик, Минт, Лимонное сорго, Рута душистая, Карри-лист / Карри-порошок, Укроп, Перилла, порошок «Приправленный имбирь», семя «Дикая трава», Бутон каперсов, Корица, порошок с пятью специями, Чесночный порошок, Солодка, острый перец чили, порошок имбиря, перечный порошок, паприка, китайское желтое дерево, мускатный орех
14. Китайские травы и их продукты	☐ Импортёр ☐ Дистрибьютор	☐ Китайские травы	«Гвоздики» / Мирт (хризантемы), Аминоид Ксантиониды (корень), Китайский орех (семя), Китайский ямс, Хризантема (цветок), Семечки апельсина или мандарина (китайские травы), эвриала устрашающая, Ложный шафран (цветок) Фенхель (семя), Галангаль (корень), «Ло Хань Го», Мед, Редька (семя), Корень редьки, Корень имбиря, Рейши / Ганодерма люкидум, Ягоды сакуры (фрукты), Цветок гладиолуса, Такахо (гриб), Косточка абрикоса, Гинкго, Семя лотоса
		Продукты из китайских трав	«Гиу Линь Гао», сироп «Пеи Па Као»

15. Продукты для младенцев, детей, взрослых и детское питание	☐ Импортер ☐ Дистрибьютор	☐ Продукты для младенцев, детей, взрослых (дети до 3 лет)		
		☐ Другая пища для детей	Детское питание, сок из фруктов или овощей	
Другие продукты (продукты, которые не могут быть помещены в категории 1-15)	☐ Импортер ☐ Дистрибьютор	☐ Разное (Пожалуйста, укажите тип продуктов, импортированных / распределенных вами / вашей компанией (название бренда не обязательно))	1.	Пекарский порошок, Пищевые красители, Пищевая сода, Дрожжи
			2.	
			3.	
			4.	
			5.	
			6.	
			7.	
			8.	
			9.	
			10.	

Часть Г (1)

Внимание : Часть Г (1) применима к корпоративной организации и партнерству. Если регистрируемый является физическим лицом, просьба заполнить часть Г (2)

Я, _____ (Имя на английском языке печатными буквами) (Карта удостоверения личности Гонконга/ другое удостоверение личности)

☐ Владелец	☐ Партнер	☐ Директор	☐ Ответственное лицо, уполномоченное Компанией / Партнерством
-----------------------------------	----------------------------------	-----------------------------------	---

вышеупомянутой компании и должным образом уполномоченное подать настоящее уведомление. Я полностью понимаю прилагаемое "Заявление о намерениях"

Подпись : _____

Должность : _____

Дата : _____

Печать компании: _____
(Применимо к корпоративной структуре)

☐ Пожалуйста, удалите, где необходимо.

Часть Г (2)

Внимание : Часть Г (2) применима к индивидуальному регистрируемому лицу. Если регистрируемый является компанией или товариществом, заполните, пожалуйста, часть Б (1)

Я, _____ (Имя на английском языке печатными буквами) _____ (Карта
удостоверения личности Гонконга/ другое удостоверение личности)

настоящим заявляю. Я полностью понимаю прилагаемое "Заявление о намерениях"

Подпись : _____

Имя заявителя: _____

Дата : _____

Декларация о намерениях

(в соответствии с Положением о персональных данных (конфиденциальности)) (для отображения или предоставления данных)

1. Персональные данные предоставляются физическими лицами в Центр по безопасности пищевых продуктов, Департаменту гигиены пищевых продуктов и окружающей среды (настоящий Отдел) для целей деятельности, связанной с обработкой этой заявки; администрирование и обеспечение соблюдения соответствующего законодательства о безопасности пищевых продуктов; расследование жалоб; статистической и любой другой законной цели; и облегчения связи между правительством и заявителем. Предоставление персональных данных является добровольным. Если вы не предоставите достаточную информацию, мы не сможем обработать ваше заявление или оказать вам помощь в случае необходимости.

Классы получателей

2. Предоставляемые вами личные данные предназначены главным образом для использования в этом Департаменте, но они также могут быть переданы другим правительственным бюро и отделам или другим сторонам (включая широкую общественность) для целей, указанных в пункте 1 выше. Помимо этого, личные данные могут быть раскрыты только тем сторонам, в которых вы дали предварительное согласие на такое раскрытие или когда такое раскрытие разрешено в соответствии с Положением о персональных данных (конфиденциальности).

Доступ к персональным данным

3. У вас есть право доступа и исправления персональных данных, как предусмотрено в разделах 18 и 22 и Принципе 6 Приложения 1 к Положению о персональных данных (Конфиденциальность). Ваше право на доступ включает право на получение копии ваших личных данных. Может взиматься плата за заполнение запроса доступа к данным.

Справки

4. Запросы на предоставление персональных данных, включая получение доступа и исправлений, должны быть адресованы: В Офис регистрации импортера/ дистрибьютора продуктов питания и лицензии на импорт

Отдел регистрации импортера/ дистрибьютора продуктов питания
и лицензий на импорт

Отдел импорта и экспорта продуктов питания

Центр по безопасности пищевых продуктов, Департамент гигиены пищевых продуктов и окружающей среды

Комната 119, 1 / F., 258 Квинс Род Ист, Ван Чай, Гонконг.

Тел. № 2156 3034

(Часы работы: С понедельника по пятницу 8.45- 18.00)

Руководство по заполнению формы уведомления

1. Согласно разделу 17 Постановления о безопасности пищевых продуктов настоящее уведомление должно быть направлено Директору гигиены пищевых продуктов и окружающей среды (Директору) в течение 30 дней после возникновения изменения. Зарегистрированный импортер / дистрибьютор продуктов питания совершает преступление, если он без разумных оправданий не уведомляет Директора в соответствии с требованиями закона.
2. Пожалуйста, используйте дополнительные листы, если в форме недостаточно места.

**ФОРМА УВЕДОМЛЕНИЯ ПО ИЗМЕНЕНИЮ ИНФОРМАЦИИ
ИМПОРТЕРА / ДИСТРИБЬЮТОРА ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ
ОСВОБОЖДЕНИЕ ОТ РЕГИСТРАЦИИ**

Форма должна быть отправлена:

Офис регистрации импортера/ дистрибьютора
продуктов питания и лицензии на импорт, отдел
импорта и экспорта продуктов питания, комната
119, 1/F, 258 Квинс Род Ист, Ван Чай, Гонконг
Тел. № 2156 3017/2156 3034 Факс №: 2156 1015
Электронная почта : fso_enquiry@fehd.gov.hk

Уведомление об изменении информации также может быть подано онлайн. Пожалуйста, посетите сайт
<https://www.fics.gov.hk>

ПОСТАВНОВЛЕНИЕ О БЕЗОПАСНОСТИ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ

Уведомление об изменении информации зарегистрированного импортера / дистрибьютора продуктов питания

(Перед заполнением этой формы ознакомьтесь с «Руководством по заполнению формы уведомления на стр. 18)

Часть А

<u>Особенности зарегистрированного импортера / дистрибьютора продуктов питания</u>
Имя/ Названия компании* на английском
№ удостоверения личности Гонконга/ Регистрации предприятия / Другого удостоверения личности * (укажите):
№ регистрации импортера/ дистрибьютора продукта питания

Дата вступления в силу (дд / мм / гг):	
(5) Изменение контактной информации	
	Имя нового контактного лица на английском языке
Адрес офиса:	
Телефон экстренной службы №	Мобильный телефон :
Факс :	Электронная почта :
	Имя вышедшего на пенсию контактного лица на английском языке :
Дата приема / выхода на пенсию * (дд / мм / гг):	

* Пожалуйста, удалите, где необходимо.

Часть В

Типы заявляемых продуктов питания для импорта/распределения			
(1) Удаление заявляемых типов продуктов питания для импорта/распределения			
Основная группа пищевых продуктов:			
Классификация продуктов питания:			
Дата вступления в силу (дд / мм / гг):			
(2) Предлагаемое дополнение типов продуктов питания для импорта или распределения (Отметьте необходимое)			
Основная группа пищевых продуктов	Бизнес-статус	Классификация продуктов питания	Примеры продуктов питания
Зерновые и злаковые продукты (кроме хлебобулочных изделий и закусок)	☐ Импортер ☐ Дистрибьютор	☐ Зерновые, рис, пшеница ☐ Макароны, лапша	Ячмень, гречиха, овса, сорго, тапиока, жемчужный ячмень, белый рис, коричневый рис, клейкий рис, пшеница, зародыши пшеницы «Лаи-фан», «Яу-миан» (лапша), дим сум / клецки, рыбная лапша, лапша «Э-фу», лапша для яиц, лапша быстрого приготовления «Хо фан» (плоская лапша), лапша быстрого приготовления, рисовая вермишель, шанхайская лапша, Лапша креветок, Серебряная лапша, Соба (японская лапша), Спагетти, Макароны из шпината, Сычуаньская лапша, Макароны, Шанхайский новый пудинг, Удон, вьетнамская рисовая лапша
		☐ Мука, крахмал, заменитель муки	Ячменная мука, Кукурузная мука, Ржаная мука, Клейкая рисовая мука, Мука для самоподнимающегося теста, Смесь тортовая, Рисовая мука, Мука для теста, Мука маниоки, Кукурузный крахмал, Пшеничный крахмал, Порошок каштана

Часть В

Типы продуктов питания, регистрируемых для импорта/распределения			
(1) Удаление типов продуктов питания, регистрируемых для импорта/распределения			
Основная группа пищевых продуктов:			
Классификация продуктов питания:			
Дата вступления в силу (дд / мм / гг):			
(2) Предлагаемое дополнение типов продуктов питания для импорта или распределения (Отметьте необходимое)			
Основная группа пищевых продуктов	Бизнес-статус	Классификация продуктов питания	Примеры продуктов питания
Зерновые и злаковые продукты (кроме хлебобулочных изделий и закусок)	☐ Импортер ☐ Дистрибьютор	☐ Зерновые, рис, пшеница ☐ Макароны, лапша	Ячмень, гречиха, овса, сорго, тапиока, жемчужный ячмень, белый рис, коричневый рис, клейкий рис, пшеница, зародыши пшеницы «Лаи-фан», «Яу-миан» (лапша), дим сум / клецки, рыбная лапша, лапша «Э-фу», лапша для яиц, лапша быстрого приготовления «Хо фан» (плоская лапша), лапша быстрого приготовления, рисовая вермишель, шанхайская лапша, Лапша креветок, Серебряная лапша, Соба (японская лапша), Спагетти, Макароны из шпината, Сычуаньская лапша, Макароны, Шанхайский новый пудинг, Удон, вьетнамская рисовая лапша
		☐ Мука, крахмал, заменитель муки	Ячменная мука, Кукурузная мука, Ржаная мука, Клейкая рисовая мука, Мука для самоподнимающегося теста, Смесь тортовая, Рисовая мука, Мука для теста, Мука маниоки, Кукурузный крахмал, Пшеничный крахмал, Порошок каштана

		☐ Сухие завтраки и другие продукты из зерновых культур	Спрессованные мюсли, Хлопья кукурузные, Сухие завтраки (готовые к употреблению), Мюсли, Овсяная мука, Зерновые завтраки из пшеничных отрубей, Вегетарианская пища (пшеничный клейковина), Пшеничный клейковина, Гранола-бар, Крендели, Чипсы тортилли, Рассыпчатый рис
2. Фрукты и овощи (кроме закусок, соков и китайских трав)	☐ Импортёр ☐ Дистрибьютор	☐ Фрукты	Яблоко, Локва, Груша, Абрикос, Вишня, Нектарин, Персик, Слива, Грейпфрут, Лимон, Лайм, Апельсин, Рипмело, Ежевика, Клюква, Виноград, Боярышник, Клубника, Карамбола, Китайская хурма, Инжир, Гуава, Кумкват, Оливки, Цитроид, Авокадо, Банан, Дуриан, Папайя, Китайский крыжовник
		☐ Фруктовые продукты	Кожура помело, консервированные китайские белые оливки
		☐ Овощи, включая грибы, грибковые образования и морские водоросли	Морковь, Китайская цветущая капуста, Китайская капуста, Побег гороха, Горькая дыня, Волосатая тыква, Початок кукурузы, Баклажан, Помидор, Китайские лук-порей, Лук, Побег бамбука, Брокколи, Лилиный цветок, Фасоль, Зеленая фасоль, Свежие грибы
		☐ Овощные продукты, включая грибы, грибковые образования и продукты из морских водорослей	Сушеная редька, Консервированная сычуаньская горчица, Нг Лау, Приправленные зеленые оливки и ферментированные овощи, Кимчи, Маринованный огурец, Консервированная капуста, Консервированная листовая горчица, Консервированная ракио, Японская консервированная редька, Сушеная луковича лука-шара, Консервированная горчицная зелень, Муй-чой, Коньяк-лапша, корень крахмала, вегетарианская пища (Коньяк), черно-мох, лавер (водоросли), белый гриб, ухо-грибок, агар-агар, агарический блази-мурилл, бамбуковый гриб, глоаостером инкарнатум С. Ито и Имаи, водоросли Хиджики, водоросли, морские водоросли, грибы-устрицы, грибы из чайного дерева, Трёмелла фрондоза, зимние грибы

		☐ Орехи и семена	Макадамия, Фисташковый орех, Ореховый орех, Каштан, Кешью, Миндаль, Кокос, Грецкий орех, Сосновые орехи, Арахис, Семена арбуза, Семена кунжута, Семена льна, Маковое семя, Семена подсолнечника, Водный калтроп, Орех кола
		☐ Орехи и продукты из семян	Кокосовое молоко, высушенный кокосовый орех, паста из семян лотоса, арахисовое масло, паста из семян кунжута
		☐ Бобовые	Красная фасоль, черная соя, бобы, индийская фасоль, фасоль, бобы мунг, соевые бобы
		☐ Бобовые продукты	Японская тофу, Жареный тофу, Ферментированный творог из красной фасоли, Ферментированная черная соя, Сушеный соевый творог, Соевый бамбук, Кетчуп, Запеченная фасоль, Ферментированный бобовый творог, Вегетарианская пища (соевый продукт), Лапша из марганца, Лист крахмала марганца, Соевый творог, Соевый лист, Соевый шпон, Красная фасоль
3. Сашими, суши и готовые к употреблению сырые устрицы	☐ Импортёр ☐ Дистрибьютор	☐ Сашими	Тунец сашими, лосось сашими, гребешок сашими, морской еж сашими, говядина сашими
		☐ Суши	Сушеные креветки, суши с соевым творогом, Сушеная крабовая икра, Ракушечные суши, Кукурузные суши, Сухие сладкие суши, Калифорнийский ролл, Суши из салаты из тунца, Лосось, Суши из медузы
		☐ Готовые к употреблению сырые устрицы	Сырые устрицы (готовые к употреблению)
4. Водные продукты (кроме закусок, сашими и готовых к употреблению сырых устриц)	☐ Импортёр ☐ Дистрибьютор	☐ Дикая рыба коралловых рифов (живая и необработанная)	Изменчивый группер, оранжевый псевдоллюдоидес, рыба наполеон, луциан-бохар, леопардовый группер

		☐ Другие морские рыбы (живые и необработанные)	Каталуфа, спинорог, плоскоголов, волосохвост, рыба-еж, лосось, сардина
		☐ Пресноводные рыбы (живые и необработанные)	Сом, карп, пресноводный окунь, белый амур, змея, золотистая циррина
		☐ Ракообразные, моллюски (живые и необработанные)	Креветка / глубоководная креветка, Краб, Лобстер, Абалон, Брюхоногий моллюск / крупный брюхоногий моллюск, Моллюск, съедобный морской моллюск, Морской черенок, Гребешок, Мидия, Устрица, Каракатица, Осьминог, Кальмар
		☐ Рыба фугу (живые и необработанные)	Сушеные рыбы-фугу, рыба-сашими / суши
		☐ Другие съедобные водные продукты (живые и необработанные)	Морская звезда, Морской еж, Мечехвост, Лягушка
		☐ Сушеные морепродукты	Акула, Таранка, Сушеный бонито, Ребра акулы, Медуза, Морская звезда (сушеная), Креветка, Сушеные креветки, Сушеные устрицы, Сушеный гребешок, Соленая рыба, Сушеный кальмар, Сушеный абалон, Сушеный морской огурец
		☐ Другие обработанные водные продукты	Икра, Отходы таранки, Рыбная кожа, Рыбные пельмени, Рыбный тшар, рыбный торт, рыбная мясная паста, фаршированная рыбка, рыбный рулет, желудок рыбы, шары креветок, крабовая икра, крабовый шар, мясо краба, шарик из омаров, шарик каракатицы
5. Мясо и мясные продукты (кроме закусок и сашими)	☐ И м п о р т е р	☐ Замороженное, охлажденное, свежее мясо диких животных (необработанное)	Змеиное мясо, мясо крокодилов, мясо оленей

	Дистрибьютор	☐ ФЗамороженное, охлажденное, свежее мясо (необработанное)	Говядина, Стейк из говядины, Ребра телятины, Ассорти из говядины, Сухожилие крупного рогатого скота, Язык скота, Свинина, Свиная рулька, Свиная отбивная, Молочный поросенок, Почки свиные, Свиной желудок, Баранина, Отбивная из баранины, Овечье легкое, Овечье сердце
		☐ Замороженное, охлажденное, свежее мясо домашней птицы (необработанное)	Куриное мясо, куриное крыло, куриный коготь, куриная печень, куриная кровь, яичник цыпленка, мясо утки, утиная нога, утиная кишка, язык утки, гусиное мясо, гусиное крыло, гусиная печень, мясо индейки, желудок индейки, мясо страуса
		☐ обработанные продукты из мяса диких животных	Сушеное мясо крокодила
		☐ обработанные продукты из мяса	Свинина, жареная свинина, жареная говядина, мясо для завтрака, колбаса из говядины, мясная говядина, красная свиная колбаса, бекон, свиная кожа, свиной шарик, китайская ветчина, ветчина, китайская колбаса, соленая и копченая свинина, овечья колбаса, колбаса из печени
		☐ Обработанные продукты из мяса домашней птицы	Фуа-гра, Куриные наггетсы, Колбаса куриная, Колбаса из индейки, Консервированная курица, Консервированная утка, Консервированная утиная ножка, Консервированный утиный желудок
6. Яйца и продукты из яиц	☐ Импортер ☐ Дистрибьютор	☐ Яйца курицы	Куриное яйцо, Маринованное куриное яйцо, куриное яйцо чайного листа, куриный яичный белок, куриный яичный желток
		☐ Утиные яйца, гусиные яйца, перепелиные яйца и другие яйца домашней птицы	Утиное яйцо, яйцо гуся, перепелиное яйцо, лайм с консервированным яйцом (тысячелетнее яйцо), соленое яйцо утки, яичный белок утки, яичный желток утки, гусиный яичный белок, гусиный яичный желток
		☐ Продукты из яиц	Яичный порошок, порошок безе, замороженное жидкое цельное яйцо

7. Молоко и молочные продукты (кроме младенцев/детей/взрослых)	☐ Импортер ☐ Дистрибьютор	☐ Молоко и молочные напитки	Молоко буйвола, Козье молоко, Молоко замороженное, Молоко сухое обезжиренное, Молоко замороженное обезжиренное, Молоко обогащенное, Ароматизированное молоко, Ароматизированный молочный напиток, Обогащенное молоко, Молоко восстановленное
		☐ Сметана, сыр, масло	Густые сгущенные сливки, Высокожирные сливки, Половинные сливки, Сметана, Стерилизованные сливки, Взбитые сливки, сыр Чеддер, китайский сыр, Сливочный сыр, сыр Моцарелла, сыр Пармезан, Масло
		☐ Сгущенное молоко, сгущенное молоко без сахара, молочные продукты	Молоко сгущенное, Молоко сгущенное без сахара, Сухие растительные сливки, Заполненное сгущенное молоко, Заполненное выпаренное молоко
		☐ Сухое молоко	Формула для беременных женщин, обогащенное сухое молоко, полножирное молоко сухое, полубезжиренное сухое молоко, обезжиренное сухое молоко
		☐ Другие молочные продукты	Пахта, Ферментированные напитки (молочная база), Йогурт (кроме замороженного йогурта), Молочный коктейль
8. Замороженные кондитерские изделия	☐ Импортер ☐ Дистрибьютор	☐ Мороженое, фруктовое мороженое на палочке, замороженный йогурт и другие	Мороженое (в том числе мороженое в стаканчике и торт из мороженого), фруктовое мороженое на палочке, замороженный йогурт, пломбир с сиропом, сорбет
9. Жир и масло	☐ Импортер ☐ Дистрибьютор	☐ Жир и масло животных, растительный жир и масло, другие жиры и масла	Говяжье сало, Лард, Сало баранины, Жир домашней птицы, Маргарин, Масло кукурузы, Тропическое пальмовое масло, Оливковое масло, Масло из виноградных косточек, Масло арахисовое, Рапсовое масло, Масло канолы, Масло чайного семени, Масло камелии, Хлопковое масло, Льняное масло, Соевое масло, Масло грецкого ореха, Разрыхлитель, Масло сафлоровое, Масло Темпура, Синтетические жиры

		☐ Заправка для салата	Заправка для салата тысячный остров, майонез, заправка для салата Цезарь
10. Напитки (кроме молока и молочных продуктов)	☐ Импортёр ☐ Дистрибьютор	Безалкогольные напитки и другие газированные напитки	Кола, диетический газированный напиток, лайм, шипучий напиток из корнеплодов, имбирный эль, тонизирующая вода
		Свежий фруктовый и овощной сок, фруктовый и овощной сокосодержащий напиток	Свежий яблочный сок, Свежий томатный сок, Свежий сахарный тростниковый сок, Сокосодержащий напиток алоэ, Фруктовый пунш-напиток, Сливовый сокосодержащий напиток, Лаймад
		☐ Кофе в зернах, чайные листья, смеси быстрого приготовления	Чайные листья Longjing, чайные листья Shueishian, чайные листья Tieguanyin, чайные листья и чайные пакетики, смеси для мгновенного употребления, порошок женьшеня, миндальный напиток, растворимый хлебный напиток, кофейный порошок, кофе в зернах
		☐ Бутилированная вода и пищевой лед	Пищевой лед, дистиллированная вода в бутылках, минеральная вода в бутылках, питьевая вода в бутылках
		☐ Другие безалкогольные напитки	Кофе, Кофе без кофеина, Соевое молоко, Шоколадный напиток, Кокосовый напиток, Уксус, Лимонный мед, Ферментированные напитки (немолочная основа), Медная вода, Молочный чай-кофейный напиток, Энергетический напиток, Изотонический спортивный напиток, Чай женьшеня, Китайский чай , Западный чай, чайные напитки, чай с лимоном, молочный чай, чай «24-китайские травы», напиток «Lo Han Guo», напиток из конопляного семени, напиток Prunella vulgaris, кислый сливочный напиток, напиток из сахарного тростника, суп-пюре из говядины, гнездо напиток, куриный суп-напиток
		☐ Пиво и эль	Пиво, Эль

		☐ Другие алкогольные напитки	Шампанское, Красное вино, Белое вино, Вино, Мирин, Уайт-спирит на основе сорго, Желтое вино, Рисовое вино, Очищенный спирт, Сливовое вино, Эггног
11. Сахар и сладости	☐ Импортер ☐ Дистрибьютор	☐ Сахар, глазурь, начинка, десертные соусы	Коричневый сахар в кусках, Сахар-песок, Гранулированный сахар, Сахар коричневый, Шоколадная паста, Глазурь
		☐ Подсластители	Аспартам, Сахарин, Неотам
		☐ Мед, патока, сиропы	Шоколадный сироп, Солодовый сироп, Кленовый сироп, Мед, Патока, Сироп
		☐ Джемы / консервы, желе	Клубничное варенье, абрикосовое варенье, персиковое варенье, Желе с коньяком, Желе без коньяка
		☐ Конфеты, шоколад, жевательная резинка	Зефир, Шоколад с орехами, Темный шоколад, Молочный шоколад, Конфеты без сахара, Конфеты, Конфеты из арахиса, Конфеты кунжута, Жевательная резинка
12. Дим-сам, китайская выпечка, смешанные блюда, десерты, хлебобулочные изделия и закуски (кроме конфет, шоколада и жевательной резинки)	☐ Импортер ☐ Дистрибьютор	Дим сим, Китайская выпечка	Клейкие рисовые пельмени, пирог «Май Лай», пирог из фарша, панированные свежие креветки, липкий рис, завернутый в лист лотоса, весенний рулет, жареный вонтон, рисовый рулон с барбекю, рисовый рулет с пончиками, Таро торт, бутерброд из сладкой смородины, кукурузная курица с булочкой, буханка из свинины с барбекю, пирог с сахарной пудрой, китайская булочка с начинкой, жареный фритер, золотистый кокосовый пудинг, мягкий мучный пирог, запеченое на гриле яйцо, «Выпечка из языка коровы», хрустящие клецки

		☐ Разные блюда	Блюда, рисовые блюда, клейкий рисовый рулет с жареным картофелем, рисовые пельмени, рисовый отвар, рисовый отвар / каша, лапша и макароны, пицца, суп, концентрированный суп / смес / паста / брот / бульон, свиной рулет с имбирем и уксусом, Салат из супа, Похлебка, Салат Цезарь, Салат из картофеля, Салат из креветок, Салат из овощей, Салат из кукурузы, Салат из курицы, Бутерброды, Гамбургер, Рыбный гамбургер, Хотдоги, Колбаса и яйцо сдобы, Чизбургер, Гамбургер с свиной отбивной
		☐ Десерты, хлебобулочные изделия	Паштет из яичного десерта, десерт из соевых бобов, травяное желе, клейкий рисовый шар, блины из красной фасоли, индонезийский пудинг, клейкий рисовый пудинг, пудинг из желтых бобов кокоса, десерт из клейкого риса, миндальный десерт, десерт Саго, тирамису, булочка с коктейлем, хлеб из чеснока , Булочка «Ананас», крекеры, печенье из мальтозы, печенье с вафлей, торт, печенье, пирог, пончик, маффин, Ячменная или пшеничная лепёшка, Лунный пряник, Пирог с яйцом, Пирожок, Рулет с вареньем, Блины
		☐ Закуски (продукты из рыбы-фугу)	Сушеная рыба-фугу (готовая к употреблению)
		☐ Закуски (другое)	Рыба с сырной колбасой, сырны колбасы, попкорн, креветки с приправами, кукуруза, консервированный помело, кастрюля, консервированная апельсиновая корка, макадамия (готовая к употреблению), орех фисташкового ореха (готовый к употреблению), фундук (готовый к употреблению), сосноыфе орехи (готовые к употреблению), орехи (готовые к употреблению), арахис (готовый к употреблению), семена арбуза (готовые к употреблению), картофельные чипсы, водоросли (готовые к употреблению)), сушеная нить из свинины, сушеная свинина, сушеная говядина / говядина, закуска из рыбы на гриле, закуска из кальмара

13. Соль, приправы и соусы, травы и специи	☐ Импортёр ☐ Дистрибьютор	☐ Уксус, соус, соленые соусы, в том числе соевые соусы, устричные соусы	Уксус, соус, соевый соус, соус Сиу-мей / соус Лойи, соус Устрица, бобы, паста «Чу-хоу», паштет из ферментированной соевой бобы, соус Голландия, соус «Соус», соус «Спагетти», соус Чили, сальса, Сладкая паста, рыбный соус, горчица, масло семян кунжута, соус Табаско / острый чили, соус Вустершир, кетчуп, соус Терияки, сок имбиря
		☐ Соль, приправы	Низкорастворимая соль, Соль-заменитель, Столовая соль, Семенной порошок специй, Приправы для быстрого приготовления лапши, Имбирь и лук-шалот, Куриный порошок, Усилитель вкуса, Чесночное пюре
		☐ Травы и специи	Базилик, Минт, Лимонное сорго, Рута душистая, Карри-лист / Карри-порошок, Укроп, Перилла, порошок «Приправленный имбирь», семя «Дикая трава», Бутон каперсов, Корица, порошок с пятью специями, Чесночный порошок, Солодка, острый перец чили, порошок имбиря, перечный порошок, паприка, китайское желтое дерево, мускатный орех
14. Китайские травы и их продукты	☐ Импортёр ☐ Дистрибьютор	☐ Китайские травы	«Гвоздики» / Мирт (хризантемы), Аминоид Ксантиоиды (корень), Китайский орех (семя), Китайский ямс, Хризантема (цветок), Семечки апельсина или мандарина (китайские травы), эвриала устрашающая, Ложный шафран (цветок) Фенхель (семя), Галангаль (корень), «Ло Хань Го», Мед, Редька (семя), Корень редьки, Корень имбиря, Рейши / Ганодерма люкидум, Ягоды сакуры (фрукты), Цветок гладиолуса, Такахо (гриб), Косточка абрикоса, Гинкго, Семя лотоса
		Продукты из китайских трав	«Гиу Линь Гао», сироп «Пеи Па Као»

15. Продукты для младенцев, детей, взрослых и детское питание	☐ Импортер ☐ Дистрибьютор	☐ Продукты для младенцев, детей, взрослых (дети до 3 лет)		
		☐ Другая пища для детей	Детское питание, сок из фруктов или овощей	
Другие продукты (продукты, которые не могут быть помещены в категории 1-15)	☐ Импортер ☐ Дистрибьютор	☐ Разное (Пожалуйста, укажите тип продуктов, импортированных / распределенных вами / вашей компанией (название бренда не обязательно))	1.	Пекарский порошок, Пищевые красители, Пищевая сода, Дрожжи
			2.	
			3.	
			4.	
			5.	
			6.	
			7.	
			8.	
			9.	
			10.	

Часть Г (1)

Внимание : Часть Г (1) применима к корпоративной организации и партнерству. Если освобожденное лицо является физическим лицом, просьба заполнить часть Г (2)

Я, _____ (Имя на английском языке печатными буквами) _____ (Карта
удостоверения личности Гонконга/ другое удостоверение личности)

представляю вышеуказанную компанию или организацию для получения этого уведомления. Я полностью понимаю прилагаемое "Заявление о намерениях"

Подпись : _____

Должность : _____

Дата : _____

Печать компании: _____
Применимо к корпоративной структуре)

Часть Г (2)

Внимание : Часть Г (2) применима к индивидуальному лицу. Если освобождаемое лицо является компанией или товариществом, заполните, пожалуйста, часть Б (1)

Я, _____ (Имя на английском языке печатными буквами) _____ (Карта
удостоверения личности Гонконга/ другое удостоверение личности)

настоящим заявляю. Я полностью понимаю прилагаемое "Заявление о намерениях"

Подпись : _____

Имя заявителя: _____

Дата : _____

Декларация о намерениях

(в соответствии с Положением о персональных данных (конфиденциальности)) (для отображения или предоставления данных)

1. Персональные данные предоставляются физическими лицами в Центр по безопасности пищевых продуктов, Департаменту гигиены пищевых продуктов и окружающей среды (настоящий Отдел) для целей деятельности, связанной с обработкой этой заявки; администрирование и обеспечение соблюдения соответствующего законодательства о безопасности пищевых продуктов; расследование жалоб; статистической и любой другой законной цели; и облегчения связи между правительством и заявителем. Предоставление персональных данных является добровольным. Если вы не предоставите достаточную информацию, мы не сможем обработать ваше заявление или оказать вам помощь в случае необходимости.

Классы получателей

2. Предоставляемые вами личные данные предназначены главным образом для использования в этом Департаменте, но они также могут быть переданы другим правительственным бюро и отделам или другим сторонам (включая широкую общественность) для целей, указанных в пункте 1 выше. Помимо этого, личные данные могут быть раскрыты только тем сторонам, в которых вы дали предварительное согласие на такое раскрытие или когда такое раскрытие разрешено в соответствии с Положением о персональных данных (конфиденциальности).

Доступ к персональным данным

3. У вас есть право доступа и исправления персональных данных, как предусмотрено в разделах 18 и 22 и Принципе 6 Приложения 1 к Положению о персональных данных (Конфиденциальность). Ваше право на доступ включает право на получение копии ваших личных данных. Может взиматься плата за заполнение запроса доступа к данным.

Справки

4. Запросы на предоставление персональных данных, включая получение доступа и исправлений, должны быть адресованы: В Офис регистрации импортера/ дистрибьютора продуктов питания и лицензии на импорт

Отдел регистрации импортера/ дистрибьютора продуктов питания
и лицензий на импорт

Отдел импорта и экспорта продуктов питания

Центр по безопасности пищевых продуктов, Департамент гигиены пищевых продуктов и окружающей среды

Комната 119, 1 / F., 258 Квинс Род Ист, Ван Чай, Гонконг.

Тел. № 2156 3034

(Часы работы: С понедельника по пятницу 8.45- 18.00)

Руководство по заполнению формы уведомления

1. Согласно разделу 17 Постановления о безопасности пищевых продуктов настоящее уведомление должно быть направлено Директору гигиены пищевых продуктов и окружающей среды (Директору) в течение 30 дней после возникновения изменения. Зарегистрированный импортер / дистрибьютор продуктов питания совершает преступление, если он без разумных оправданий не уведомляет Директора в соответствии с требованиями закона.
2. Пожалуйста, используйте дополнительные листы, если в форме недостаточно места.

ФОРМА ЗАЯВКИ НА ОСВОБОЖДЕНИЕ ОТ РЕГИСТРАЦИИ

ПОСТАВНОВЛЕНИЕ О БЕЗОПАСНОСТИ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ

Уведомление об изменении информации зарегистрированного импортера / дистрибьютора продуктов питания

(Перед заполнением этой формы ознакомьтесь с «Руководством по заполнению формы на стр. 6)

Часть А

Я/Настоящая компания / Данная организация хотел(а) бы обратиться к Директору по гигиене пищевых продуктов и окружающей среды за освобождением от соблюдения следующих требований в соответствии с Частью 2 или 3 Положения о безопасности пищевых продуктов (глава 612).

Требования к регистрации для поставщика продуктов питания / дистрибьютора продуктов питания

Требование о ведении учета продовольствия

(Отметьте нужное поле)

Часть А

Просьба представить информацию о заявителе

Название лица / компании / организации	
Удостоверение личности в Гонконге/ Другое удостоверение личности * № (просьба указать) (Примечание 1)	
Наименование компании	
Характер деятельности	
Регистрация деятельности/ Другая регистрация * № (просьба указать) (Примечание 2)	
Зарегистрированный офис / Юридический адрес	
Адрес для почтовых отправлений	
Тел. №	
Факс №	

Часть Б Представьте данные одного или двух контактных лиц для целей экстренного контакта (например, инцидент с пищевыми продуктами)

Имя контактного лица (1)	
Адрес офиса	
Телефон экстренной службы №	
Мобильный телефон :	
Факс №	
Электронная почта	
Имя контактного лица (1)	
Адрес офиса	
Телефон экстренной службы №	
Мобильный телефон :	
Факс №	
Электронная почта	

Часть В Просьба кратко указать причину (ы) для освобождения

--

Часть Г (1)

Внимание : Часть Г (1) применима к корпоративной организации / организации. Если заявитель является физическим лицом, просьба заполнить часть Г (2)

Я, _____ (Имя на английском печатными буквами) (HKID-карта / другое удостоверение личности *

№ _____) представляю вышеуказанную компанию или организацию для подачи заявления об освобождении. Я полностью понимаю прилагаемое "Заявление о намерениях"

Подпись : _____

Должность : _____

Дата : _____

Печать компании: _____
(если применимо)

Часть Г (2)

Внимание : Часть Г (2) применима к индивидуальному заявлению. Если заявитель является корпоративной структуроорганизацией, заполните, пожалуйста, часть Г (1)

Я _____ (Имя на английском печатными буквами) хотел бы подать заявку на освобождение. Я полностью понимаю прилагаемое "Заявление о намерениях"

Подпись : _____ Имя заявителя : _____ Дата : _____

* Пожалуйста, удалите, где необходимо.

Декларация о намерениях

(в соответствии с Положением о персональных данных (конфиденциальности)) (для отображения или предоставления данных)

Цель сбора

1. Персональные данные предоставляются физическими лицами в Центр по безопасности пищевых продуктов, Департаменту гигиены пищевых продуктов и окружающей среды (настоящий Отдел) для целей деятельности, связанной с обработкой этой заявки; администрирование и обеспечение соблюдения соответствующего законодательства о безопасности пищевых продуктов; расследование жалоб; статистической и любой другой законной цели; и облегчения связи между правительством и заявителем. Предоставление персональных данных является добровольным. Если вы не предоставите достаточную информацию, мы не сможем обработать ваше заявление или оказать вам помощь в случае необходимости.

Классы получателей

2. Предоставляемые вами личные данные предназначены главным образом для использования в этом Департаменте, но они также могут быть переданы другим правительственным бюро и отделам или другим сторонам (включая широкую общественность) для целей, указанных в пункте 1 выше. Помимо этого, личные данные могут быть раскрыты только тем сторонам, в которых вы дали предварительное согласие на такое раскрытие или когда такое раскрытие разрешено в соответствии с Положением о персональных данных (конфиденциальности).

Доступ к персональным данным

3. У вас есть право доступа и исправления персональных данных, как предусмотрено в разделах 18 и 22 и Принципе 6 Приложения 1 к Положению о персональных данных (Конфиденциальность). Ваше право на доступ включает право на получение копии ваших личных данных. Может взиматься плата за заполнение запроса доступа к данным.

Справки

4. Запросы на предоставление персональных данных, включая получение доступа и исправлений, должны быть адресованы:

В Офис регистрации импортера/ дистрибьютора продуктов питания и лицензии на импорт
Отдел импорта и экспорта продуктов питания
Центр по безопасности пищевых продуктов, Департамент гигиены пищевых продуктов и окружающей среды
Комната 119, 1 / F., 258 Квинс Род Ист, Ван Чай, Гонконг.
Тел. № 2156 3034
(Часы работы: С понедельника по пятницу 8.45- 18.00)

Руководство по заполнению формы

1. В соответствии с разделом 6 (1) Постановления о безопасности пищевых продуктов Директор по гигиене пищевых продуктов и окружающей среды (Директор) может письменно освободить лицо от требования о регистрации в качестве поставщика продуктов питания / дистрибьютора пищевых продуктов в отношении ведомой им деятельности.
2. В соответствии с Разделом 29 (1) Постановления о безопасности пищевых продуктов Директор может письменно освободить лицо от требования вести учет согласно Части 3 Постановления.
3. Освобождение согласно разделу 6 (1) или 29 (1) Положения о безопасности пищевых продуктов может быть предоставлено при любых условиях, которые, по мнению Директора, уместны. Директор может снять освобождение, предоставленное на том основании, что условия освобождения не были соблюдены.
4. Импортёры продовольствия / дистрибьюторы продуктов питания, освобожденные от регистрации, в соответствии с частью 3 Положения о безопасности пищевых продуктов по-прежнему нуждаются в ведении записей транзакций по мере необходимости.
5. Особые примечания

Примечание 1 - Для индивидуального заявления копия действительного удостоверения личности в Гонконге / другое удостоверение личности должно быть представлено для проверки вместе с данной заявкой

Примечание 2 - Копия действительного Свидетельства о регистрации бизнеса / другого Свидетельства о регистрации должна быть представлена вместе с этой заявкой для проверки

ТАБЛИЦА ШТРАФНЫХ БАЛЛОВ Наказание: 10 штрафных баллов

1. Раздел 2 Постановления : Несоблюдение требований безопасности пищевых продуктов
2. Преступление (я) в соответствии с любой Нормой Постановления с наказанием уровня 6

Наказание: 7 штрафных баллов

3. Раздел 38 Постановления : Удаление, изменение или стирание метки, печати или другого обозначения
4. Раздел 54 Постановления : Препятствование лицам, выполняющим официальные функции
5. Преступление (я) в соответствии с любой Нормой Постановления с наказанием уровня 5 или 4

Наказание: 4 штрафных балла

6. Раздел 10 Постановления : Несоблюдение условий регистрации
7. Раздел 17 Постановления : Невозможность обновить информацию в отношении регистрации; в том числе заведомо ложную информацию или непреднамеренно заявленную ложной в уведомлении
8. Раздел 20 Постановления : Предоставление ложной информации касательно регистрации или продления
9. Раздел 21 Постановления : Невозможность сделать запись о местном приобретении или включение в запись ложной информации
10. Раздел 22 Постановления : Невозможность сделать запись о приобретении импортированных продуктов или включение в запись ложной информации
11. Раздел 23 Постановления : Невозможность сделать запись о местном улове или включение в запись ложной информации
12. Раздел 24 Постановления : Невозможность сделать запись об оптовой поставке или включение в запись ложной информации
13. Раздел 26 Постановления : Не сохранение записи в течение необходимого периода
14. Раздел 27 Постановления : Невозможность сделать запись для проверки или оказания помощи
15. Раздел 33 Постановления : Несоответствие записи касательно порядка безопасности пищевых продуктов или предоставление ложной информации
16. Раздел 34 Постановления : Несоответствие записи при предоставлении информации/ документов или предоставление ложной информации/ документов
17. Раздел 45 Постановления : Несоответствие записи при предоставлении информации или предоставление ложной информации
18. Преступление (я) в соответствии с любой Нормой Постановления с наказанием уровня 3